

印度尼西亚
商報
INDONESIA SHANG BAO

中国工商银行
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
ICBC
印尼分行

2026年11月5日（星期四）丙午年九月廿七　加强全民团结 促进经济繁荣　2000年创刊　第26年7708号　零售价:6,500盾　每月订费:150,000盾

印尼工商会就非法窃听风暴作出回应

强调企业界需获法治保障和商业通信安全

【本报讯】针对印尼近期爆出的特大非法窃听案，印尼工商会(Kadin)于周三(11月4日)正式作出回应。由于这起涉及前国家警察总长兼总统府幕僚长利斯蒂奥·西吉特等高级警官的“窃听风暴”，其监控目标除了普拉博沃总统、政府要员和媒体记者外，还广泛涉及了企业界高管和企业家，印尼工商会对此表达了深度关切，并严正阐明了企业界的立场。

印尼工商会强调，法治环境的稳定和商业通信的安全是企业赖以生存的基石。大规模的非法窃听严重破坏了商业信任体系，使企业在进行重大投资决策、跨国商务谈判以及日常运营时的机密性荡然无存。商会呼吁政府及执法部门必须采取铁腕手段消除此类安全隐患，恢复市场对印尼商业环境的信心。

商会指出，企业的技术专利、财务数据、兼并重组计划以及核心战略均属于法律保护的商业机密。一旦这些信息因非法监听而泄露，不仅会导致法人权益受到严重侵害，还可能引发不公平竞争甚至金融市场动荡。工商会敦促司法机关彻查是否有商业机密流向特定利益集团或遭到恶意滥用。

面对这场通信安全危机，印尼工商会建议企业界全面审查并升级自身的网络安全防御级别，采用更高标准的加密通信工具。同时，商会表态支持政府全面整顿合法拦截管理系统，防止公共权力与技术系统再次被个人或利益集团滥用。

印尼工商会目前呼吁各界秉持“无罪推定”原则，同时强烈敦促执法部门迅速、透明且具体地推进司法程序，严厉打击任何不遵循法定程序的非法监听行为，以向外界释放印尼坚守法治的积极信号。

兼任印尼工商会副主席的印尼政要班邦·苏萨蒂约公开呼吁，执法部门除了抓捕嫌疑人外，必须彻查监听管理系统(LIMS)是如何被滥用和突破的，立即堵塞技术漏洞，坚决维护国家法律的公信力。

法治环境的稳定和商业通信的安全是企业赖以生存的基石。

该事件对印尼国家投资环境的实际冲击程度，将极大程度取决于执法机构后续的应对和具体查处力度。

普拉博沃总统已于11月4日正式签署总统令，免去了利斯蒂奥的总统府幕僚长职务。为填补利斯蒂奥离职后的职位空缺，普拉博沃已任命现任总统秘书处主任阿里奥·温杜托莫临时出任总统府幕僚长代理总长一职。

印尼国家警察刑事侦查局已将包括利斯蒂奥及两名高级警官在内的3人列为犯罪嫌疑人。涉案人员在东窗事发后，曾下令删除电脑数据与系统日志以企图毁灭证据。警方在搜查中查获了11部手机、1台iPad和4个U盘。



2026年11月3日，印尼前国家警察总长兼总统府幕僚长利斯蒂奥·西吉特（右）因涉嫌非法窃听普拉博沃总统等多名政要而被警方逮捕并列为嫌疑人。

据警方披露，涉案人员在2025年至2026年期间，涉嫌滥用合法监听管理系统，未经法定程序将印尼总统普拉博沃、政府官员、媒体人士以及多名企业界人士（企业家）的电话号码录入系统实施非法窃听，但目前尚未查明其确切的犯案动机。

目前3名嫌疑人已被警方羁押并正接受进一步调查。若罪名成立，嫌疑人将面临最高10年监禁的刑罚。**(cx)**

印尼政府2026财年最后两个月

面临超600万亿盾增收任务挑战



2026年11月3日，印尼财长苏阿哈西尔在雅加达总统府向媒体记者发表说明。

【本报讯】根据印尼官方最新数据，印尼政府在2026财年的最后两个月(11月和12月)确实面临着超过600万亿盾的国家收入差额目标。

本周二，印尼财政部长苏阿哈西尔·纳扎拉在总统府向普拉博沃总统汇报2026年国家收支预算(APBN)执行情况时确认了这一数据。截至2026年10月底，印尼的财政运行整体仍保持在既定轨道上，但在年底前依旧面临双重挑战。

政府需要在最后两个月内再募集超过600万亿盾(约占全年3153.6万亿盾总收入目标的19.02%)，才能确保全年预算收入达标。

目前还剩余约990万亿盾的财政预算有待支出和消化。

普拉博沃总统对此特别强调，尽管年底前通常会出现各部委及地方机构“加速清账、加快花钱”的惯例，但各部门必须坚守预算执行的效率与合规性，不能为了冲刺数字化指标而盲目消费，必须保证产出质量。同时，在全力追逐这600万亿盾收入的过程中，财政部门也将审慎平衡，避免给市场和企业带来过重的税费负担，以保护实体经济的活力。

截至2026年9月底，印尼国家收入已达到 2341.5万亿盾，完成了全年预算目标的74.2%。其中税收收入达到1607.6万亿盾，完成全年目标的68.2%(同比增长24.1%)。海关与消费税达到240.28万亿盾，完成全年目标的71.51%。

同期支出为2660.5万亿盾，占全年预算拨款的69.2%(同比增长19%)。

截至9月底，财政赤字为319万亿盾，约占国内生产总值(GDP)的1.24%，财政部长苏阿哈西尔指出该赤字水平在预算规划掌控之中，预计全年赤字占GDP比重将达到约2.8%。**(cx)**

尤斯里尔强调

雅加达没有令人担忧的动荡

【本报讯】法律、人权、移民和惩教事务协调部长尤斯里尔(Yusril Ihza Mahendra)强调，今天雅加达的安全局势一如往常，没有任何令人担忧的情况。

尤斯里尔于周三(11月4日)在班达亚齐表示，“雅加达的安全局势一切正常，没有发生任何令人担忧的动荡。”

以上声明是尤斯里尔访问亚齐期间在班达亚齐海啸博物馆举行的新闻发布会上发表的。

此事是尤斯里尔在回应记者关于近两日国军大规模调兵至雅加达的提问时所说的。

尤斯里尔尚无法就国民军调兵一事作出详细说明，因为这属于国防部长和国军总司令的职权范围。

但总体而言，尤斯里尔表示雅加达的安全局势一切如常，没有令人担忧的情况。

尤斯里尔阐明，“增派这些部队是为了提高警戒还是什么，之后将由国防部长或国军总司令来作权威解释。”



法律、人权、移民与惩教事务统筹部长Yusril Ihza Mahendra于11月4日在班达亚齐向媒体记者发表声明一瞥。

此前，印尼海军(TNI AL)计划总共部署20,980名人员，以加强安保并预判雅加达首都特区局势的发展。

部队部署是根据国军总司令阿古斯·苏比延托上将的电报指示分阶段实施的。

此举涉及雅加达地区以及雅加达军事指挥部作战指挥(BKO)管辖区域外的部队。

第一阶段已于2026年11月2日开始部署，从雅加达地区的现有部队中派出2100名人员。该批部队包括海军陆战队、第一舰队司令部、第三海军区域司令部以及军事海运司令部等单位。

随后，第二和第三阶段部署于2026年11月4日从雅加达以外地区派出5740名人员。外地部队的调动利用了海军舰艇编队运输以及陆路通道。

与此同时，第四阶段准备了来自海军总部及雅加达地区所属部队的13140名人员。所有最后阶段部队均处于在所属基地全员待命状态，可随时出动。**(fd)**

InJourney看好在圣诞新年假期期间

实现乘客数量增长4%

【本报讯】印尼航空旅游公司即InJourney Airports预测，在2026/2027年圣诞节和新年(Nataru)假期期间，飞机乘客数量将增长百分之三至四。

周三(4/11)，InJourney Airports商务总监Veri Y Setiady在万丹省丹格朗表示，“今年我们的目标是实现约百分之三至四的增长，此前乘客数量为1.58亿人次。”

他阐述，对于圣诞和新年期间的乘客增长目标，相信会出现上升或积极趋势。他表示，因为上一年InJourney至少服务了1.58亿航空乘客。

他指出，为了支持这一乘客流量增长趋势，他们与交通部一起优化了各项准备工作，以应对机场客流和访客的激增。

“所做的准备工作包括设立指挥站以及调整客户体验。机场还设置了许多庆祝圣诞节和新年的装饰装置，以及机场各租户推出的各种优惠活动，”他如是说。**(fd)**

今日出版12版

外交部长牵头协调处理 跨境森林和土地火灾

【本报讯】我国政府加强跨部门协调以及与伙伴国家的合作，以应对森林和土地火灾(karhutla)，同时推动负责任的商业实践，以防止跨境火灾的影响。

外交部长阿曼纳塔(Arrmanatha Nasir)主持了部长级协调会议，旨在按照普拉博沃·苏比安托总统的指示，加强与该地区国家在跨境森林和土地火灾防控工作中的协调与沟通。



外交部长Arrmanatha Nasir于11月3日在雅加达主持了部长级协调会议，讨论跨境森林和土地火灾的应对工作。

外交部周三(4/11)在雅加达引述外长发表的书面声明说，“处理森林和土地火灾是首要优先事项。为了切断不负责任商业行为的链条，需要所有相关部委和机构的协同配合，以及与伙伴国家的良好合作。”

该会议有林业部长拉贾·朱利·安东尼、环境部长朱姆胡尔·希达亚特以及财政部代表出席。会议专门跟进总统关于处理对印尼地区森林和土地火灾产生影响的不负责任商业行为的指示。

此前，总统的指示也已通过印尼外长与新加坡外长维文于2026年10月27日的双边会晤得到跟进。

在会晤中，两国外长同意成立印尼–新加坡加强企业责任联合工作组(JTF)。

印尼认为，该联合工作组可以成为加强与新加坡在应对森林和土地火灾方面的信息交流和建立互信的平台。

未来，阿曼纳塔还希望联合工作组能够用于处理其他各种战略性问题，以确保两国企业界践行负责任的商业行为。

为支持该工作组的组建，协调会议讨论了多项准备工作，包括根据各部委各自职责和权限调整的模式与工作范围。各位部长重申了政府承诺，将继续加强协同合作，以坚决且可持续的方式处理森林和土地火灾问题。**(fd)**

地址:Jl.Raden Saleh Raya 1B, Cikini, Jakarta　电话:021-3912909 (Hunting)　传真:021-3912906 / 31922403　网址:www.shangbaoindonesia.com　广告部:shangbaoadv@gmail.com　编辑部:redaksishangbao@gmail.com

社论

下游化不应止步于半成品 政府亟需加强工业化基础

印尼工业部对本国制造业前景持乐观态度，这值得肯定。2026年10月的工业信心指数升至53.77，较上月增长了1.84个百分点，这一增长表明制造业活动仍处于扩张阶段。事实上，67.4%的企业家对未来六个月的业务前景表示乐观。

然而，在这些积极进展的背后，政府绝不能忽视本国制造业目前仍面临的重大挑战。尽管工业信心指数的上升令人振奋，但这尚不足以说明印尼的工业化基础已经稳固。

尤其是，部分工业细分行业仍处于收缩状态。受出口订单疲软、原材料供应受阻、生产成本上升，以及全球需求不确定性等因素影响，木材、印刷、橡胶与塑料，以及家具行业正面临压力。整体工业库存也已连续五个月处于收缩区间。

这表明工业复苏进程并不均衡，需要更具针对性的政策支持。在此背景下，工业部长穆罕默德.萨尔穆吉（Muhammad Sarmuji）提出的观点，即“下游化”应被视为工业化的起点，而非最终目标，是一个值得支持的政策方向。

印尼绝不能仅停留在将原材料加工成中间产品的阶段，必须进一步深化下游化进程，以便生产出高附加值的成品，推动技术掌握，并将配套产业整合到国内供应链体系中。

镍工业的发展经验提供了一个重要的启示：尽管大量投资涌入且加工能力有所提升，但接下来的挑战在于构建下游产业，从电池组件、电动汽车，到各类需要更高技术水平的制成品。

印尼绝不能仅仅沦为自然资源的加工中心，而让核心技术、高价值零部件，以及大部分经济收益落入他人之手。因此，下游产业化的成功不应仅仅以投资额或加工产品的出口值来衡量。政府必须评估国内经济所获取的附加值水平、所创造的技能型就业岗位数量、技术转移的深度，以及中小企业融入供应链的程度。

这一原则同样适用于其他关键大宗商品的发展。棕榈油、海藻、椰子、西米，以及印尼丰富的生物多样性，都蕴藏着巨大的潜力，可转化为食品、化妆品、医药和化学工业领域的高附加值产品。遗憾的是，这种潜力尚未充分转化为强大的国家工业实力。

政府必须确保资源型产业的发展不能仅停留在工厂建设层面，还需在研发、创新、技术掌握、市场开发，以及人力资本提升方面进行投资。

加强国家工业还需要对现有的生态系统进行全面审视与优化。目前工业园区的利用率仅为57.20%，显然仍有大量产能未得到充分利用。在继续开发新的工业园区之前，政府必须找出阻碍现有工业园区满负荷运转的症结所在。

政府必须重点关注以下方面：确保能源成本具有竞争力、完善高效的物流基础设施、提供明确的监管环境、简化许可审批流程，并保障原材料的稳定供应。若不解决这些问题，新的投资很可能会再次遭遇同样长期存在的挑战。

政府必须制定清晰的工业化路线图，并设定可量化的目标，例如提高制造业对国内生产总值的贡献、增加高附加值产品的出口、提升劳动生产率，以及减少对进口原材料和零部件的依赖。

下游产业化是关键的一步，但并非终点。我们绝不能仅满足于做一个原材料加工国。印尼必须有勇气走得更远：在全球产业格局中，成为一个强大、自立且举足轻重的生产大国。

陆军新闻局局长回应
向雅加达部署大量部队理由

【本报讯】印尼陆军新闻局局长多尼.普拉莫诺（Donny Pramono）准将就大量国军部队进入雅加达的行动做出了回应。据多尼称，此举纯粹是为了维护地区安全并捍卫国家主权。



图为印尼陆军新闻局局长多尼.普拉莫诺（Donny Pramono）准将发表讲话。

周三（11月4日）在雅加达接受询问时，多尼说：“原则上，印尼陆军致力于保持其部队和人员的战备状态，以应对局势的任何变化。这符合2025年第3号法律的授权，该法重申印尼国军捍卫国家主权、维护领土完整，以及保护国家安全的职责。”

然而，多尼并未提供有关此次人员部署目的的具体细节。他仅解释称，此次部署是为了应对雅加达正在演变的局势。当被进一步追问这些局势的具体性质时，他拒绝作进一步阐述。

多尼解释说：“每当国家有需要时，陆军都随时准备根据命令及相关法律法规履行职责。采取这些措施旨在维护稳定，并确保局势保持安全与平稳。”

国军新闻中心主任穆罕默德.纳斯（Muhammad Nas）少将也表达了与多尼类似的观点，称此次大规模人员部署旨在履行国家职责，并捍卫印度尼西亚共和国的统一。

穆罕默德.纳斯说：“部队部署属于例行程序。国军必须保持高度戒备，以保护国家并捍卫印度尼西亚共和国统一国家的完整。国军随时准备根据现行法律法规履行职责。”

不过，纳斯并未透露此次部队部署的具体目的，也未说明部署至首都的人员数量。安塔拉通讯社曾询问这些人员的部署是否与近期可能发生的示威活动有关，但纳斯未就此问题作出回应。

有消息称，来自国军陆、海、空三个军种的大量人员已被部署至雅加达。其中海军也参与了此次部署行动。安塔拉通讯社曾就此事向海军新闻处处长通古尔（Tunggul）海军准将寻求证实，但截至目前，他尚未作出回应。**(pl)**

雅京省长普拉莫诺称
向SMI申请贷款金额仍在讨论中

【本报讯】雅加达首都特区省长普拉莫诺.阿农（Pramono Anung）表示，雅加达省政府计划向国有基础设施融资公司PT.Sarana Multi Infrastruktur简称SMI申请的贷款金额目前仍在讨论之中。

周三（11月4日）在雅加达市政厅举行的新闻发布会上，普拉莫诺解释称，除了向SMI申请贷款之外，雅加达省政府还将利用收入分成资金（Dana Bagi Hasil）来资助基础设施项目。

普拉莫诺说：“一旦最终确定，我们将公布SMI贷款的具体金额。简而言之，任何资金缺口都将通过两个渠道来填补：首先是利用尚未拨付的收入分成资金（DBH）；其次，如有必要，则利用雅加达省政府的融资能力，通过SMI获取贷款。”

普拉莫诺表示，贷款的具体金额将取决于分配给雅加达省政府的收入分成资金总额。他解释说：“最终金额将在我们明确分配给雅加达省政府的收入分成资金数额后确定。”



雅加达省长普拉莫诺.阿农（Pramono Anung）于周三（11月4日）在雅加达市政厅发表讲话。

此前，普拉莫诺曾考虑将收入分成资金和来自SMI的贷款作为融资替代方案。此外，省政府还计划发行债券，但该计划目前仍在等待中央政府的批准。

普拉莫诺强调，其领导下的省政府始终严格遵守中央政府（特别是财政部和内政部）的决定，同时也正在制定相应的应急预案。因此，雅加达省政府在与雅加达地方议会协商后，决定同时利用收入分成资金以及通过SMI获得的贷款。

普拉莫诺解释称，雅加达省政府与地方议会已达成共识，决定采取两项举措：首先是动用税收分成资金，其次是从国有基础设施融资公司（SMI）获取贷款。理想情况下，贷款利率应尽可能低。

普拉莫诺认为，除了发行债券之外，还应寻求其他融资渠道，以确保雅加达的发展规划既不会受阻，也不会被迫做出调整。**(pl)**

内政部长要求苏门答腊三省份
设定灾害应急响应状态


内政部长Tito Karnavian（中）在亚齐副省长Fadhlullah（右四）和内政部行政区划总司长Safrizal Zakaria（左二）陪同下，于11月3日视察亚齐皮迪贾亚县后续洪灾灾区时发表声明。

【本报讯】苏门答腊地区一些在2025年水文气象灾害后尚未恢复的地区，今年再次遭遇洪水和山体滑坡灾害，因此内政部长狄托·卡尔纳维安（Tito Karnavian）要求地方政府不要犹豫，尽快确定应急响应状态。

周二(3/11)，兼任苏门答腊灾后恢复与重建加速工作组负责人狄托·卡尔纳维安在视察亚齐省皮迪查亚县后续洪灾灾区时表示，“我将向苏门答腊三个受灾省份发布信函，允许它们确定应急响应状态。地方政府可以迅速使用意外支出预算，相关部门也是如此。”

狄托所说的三个省份包括亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊，这些地区发生后续洪灾，成为灾后恢复与重建阶段的障碍。

他阐明，苏门答腊三个省份的水文气象灾害是他处理过的范围最广的一次，涵盖53个县市。此外，他认为随着降雨量增加，灾害特征还会反复出现。

他接着表示，由于这三个省份已发生后续灾害，紧急响应政策十分必要。

加速处理确实非常必要，以便对受灾民众的救助能够迅速进行，并且目标为三年（2026—2028年）的修复重建工作不会出现延误。

“我们必须达成共识，各地区再次确定应急响应状态，以便地方政府和相关部委，如社会部、公共工程部、国家减灾署，在加速框架下能够快速推进流程，不繁琐复杂，”他如斯说。

“如果必要的话，不需要招标，因为民众已经因灾害苦不堪言，”狄托继续说道。

此外，狄托还发放了来自印尼社会部的灾害救助资金，总值7.81亿盾，包括价值4.06亿盾的物流援助和1500份价值3.75亿盾的日用品包。**(fd)**

雅京特区开始向36295名受助者
发放KJP和KJMU教育补助金

【本报讯】雅加达省政府开始向36,295名“雅加达优秀大学生卡”（KJMU）和“雅加达智慧卡”（KJP）Plus的受助者分期发放教育补助金。

雅加达省长的特别工作人员奇科（Chico Hakim）披露，自2026年11月3日起分期发放，旨在确保雅加达市民从基础教育到高等教育阶段的学业连续性。

周三（4/11），奇科在雅加达表示，“我们通过严格核查，确保每一份援助都送到符合资格的人手中。这是省长普拉莫诺·阿农的承诺，即让KJMU和KJP Plus保持雅加达居民从学校到大学的受教育机会始终敞开。”

关于2026年KJMU，奇科表示雅加达特区政府根据2026年第20号省长条例《教育质量提升费用援助》，确定了12,462名续期受助者。


工作人员正在协助奖学金受助居民在雅加达特区教育局办公室领取存折和KJMU卡。（档案图）

数据采集于2026年9月30日至10月11日进行，通过KJMU官方网站自主登记，随后由高校和教育部门进行核实。

拨款总额为112,158,000,000盾，包括472名文凭三级（Diploma III）学生、1218名文凭四级（Diploma IV）学生、10739名学士（Sarjana）学生和33名专业（profesi）学生。

与此同时，对于2026年第二阶段第二波KJP Plus，确定了23,833名通过事实验证的学生受益者。在26,247名登记者中，有23,834人被声明不符合2020年第1250号省长决定所规定的地区特有变量条件。

在与人口与民事登记局（Dukcapil）进行人口数据匹配后，有一名参与者不再具有雅加达特区居民身份，因此最终人数变为23,833人。

因此，受助者明细为16,328名公立学校学生和7,507名私立学校学生，按学段分布为小学11,388人、初中6,100人、高中2,317人、职业高中3,806人、学习活动中心（SKB）83人、特殊教育学校（SLB）139人。

“分配的预算为52,518,840,000盾，”奇科如是说。**(fd)**

BPOM与WHO加强对传统药物监管
以挖掘经济潜力

【本报讯】食品药品监督管理局（BPOM）与世界卫生组织（WHO）联合举办一场关于传统药物和补充剂上市后监管的研讨会，旨在确保产品安全，并挖掘印尼生物多样性在药用方面的经济潜力。

BPOM局长塔鲁纳·伊克拉尔（Taruna Ikrar）于周二（3/11）在雅加达表示，举例来说，印尼拥有被联合国教科文组织认可的传统草药（Jamu）这一宝贵财富。此外，目前约有2.7万个天然药物产品的上市许可编号。

印尼拥有约3.1万种植物，这一潜力有待进一步开发。

塔鲁纳阐明，全球范围内传统药物的经济价值可达6060亿美元。

“不过，就印尼而言，根据我们所做的测算，经济规模相当大，约为200亿美元。200亿美元乘以1.8万盾，大约是340万亿盾。然而我们手头的数据显示，仅就印尼而言，之前只有接近6万亿盾，”他说道。

另一方面，他表示，要实现这一潜力所面临的挑战在于一些传统药物产品不合格，因为其中掺入了化学药物。他说，这会带来各种健康风险，甚至可能导致死亡。

“因此，这其中存在机会，好处非常多，但这必须成为BPOM的职责，BPOM作为监管者的职责，目的是让这一切都受到监管，”Taruna说。

他提到，该研讨会由世界卫生组织（WHO）赞助。来自印尼各地区的BPOM工作人员参加了此次活动。

与此同时，世界卫生组织印尼基本药物与药品国家专业官员Liyana Rakinaturia表示，希望与BPOM的合作能够加强该机构的监管绩效，使其符合WHO的指导方针，其中之一便是对传统药物上市后的监管。**(fd)**

印尼邀中企投资椰子及海藻加工
称土地已备妥

【本报讯】印尼农业部长安迪·阿姆兰·苏莱曼（Andi Amran Sulaiman）11月2日在北京与中国农业部长张柱举行双边会晤，向中国企业推介椰子及其衍生产品加工、海藻加工和农业用疫苗产业投资机会。阿姆兰在11月3日发布的书面声明中介绍，政府已准备相关土地，并着手办理法律手续，希望通过土地保障、手续便利化及配套激励措施，为投资者在印尼建设加工设施提供支持。

他说："土地已经准备好，法律手续也在准备，投资者只需前来。我们希望建设椰子和海藻加工厂等加工设施，让我们拥有的资源创造更大的附加值。"

阿姆兰表示，此次投资推介着眼于将印尼现有农业资源与加工产业相结合，通过在国内建设工厂，提高资源利用的附加值。政府希望相关支持能够便利投资者落实建设计划。声明未进一步披露拟提供区域的具体位置、土地规模及激励措施细则，也未公布企业投资承诺或项目建设时间表。

除加工产业投资外，双方还就农业生产合作交换意见，同意合作发展印尼国内的大蒜、大豆等作物生产。根据印尼方面介绍，该国大蒜产量仍然较低，全国约90%的需求依靠从中国进口满足。扩大本土生产是此次双方农业合作讨论的内容之一。

据声明介绍，中方农业部门负责人对加强两国农业合作表示欢迎，并指出，双方农业合作自2019年以来取得积极进展。此次会晤涉及提高产量、技术转让和战略性农产品开发，希望通过相关合作推动农业生产及加工产业发展。

声明援引中方负责人的介绍称，2025年中国与印尼进出口贸易额约为1250亿美元，相当于中国与东南亚国家贸易额的25%。上述数据用于说明两国经贸联系的规模，并非此次农业合作或拟议投资项目的金额。

此次会晤提出的合作方向同时涉及农业生产与加工环节：一方面推动大蒜、大豆等作物在印尼的生产，另一方面邀请中国企业参与椰子、海藻等产业加工。具体投资项目及生产合作的实施安排，声明尚未详细说明。**（er）**

印尼研究是否继续允许新建
仅产半成品的冶炼厂

【本报讯】印尼下游化与能源转型统筹部长兼能源与矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）表示，政府正研究今后冶炼厂的建设方向，评估是否继续允许建设仅生产半成品的冶炼厂，或对其作进一步规范，以推动矿产加工向终端产品延伸。



2026年11月2日，雅加达，印尼下游化与能源转型统筹部长兼能源与矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚在2026年矿产与煤炭大会暨展览会开幕式上讲话。

巴赫利尔11月2日在雅加达举行2026年矿产与煤炭大会暨展览会（Minerba Convex）开幕式上作出上述表态。根据11月3日发布的相关声明，他指出，印尼冶炼设施数量迅速增加，但下游加工产业目前生产的产品大多仍处于中间环节，尚需进一步提高加工深度。

他表示，政府正在考虑如何引导后续冶炼项目发展，使矿产在国内加工后，不再主要以半成品形式进入海外市场，而是继续向终端产品延伸，让印尼更充分地获得资源加工带来的收益。有关安排尚处于研究阶段，具体规定及实施时间尚未公布。

巴赫利尔说："我们需要推动的是终端产品，避免半成品原料全部出口到国外，让印尼真正充分受益。这正是我们目前准备研究的问题。"

谈及下游产业发展成效，巴赫利尔列举了镍产业的变化。他称，2017年至2019年间，印尼镍出口额仅为33亿美元；在政府停止镍出口并发展国内加工产业后，相关出口额增至340亿美元。他认为，政策的持续性是取得这一成果的关键。

在电动汽车电池领域，巴赫利尔表示，印尼已建立从采矿、冶炼到前驱体、正极材料及电池制造的产业链。他回顾说，2020年提出这一构想时曾受到质疑，如今美国已从印尼获得前驱体和正极材料供应。

巴赫利尔还表示，印尼目前已有三家电池工厂，其中包括2024年在西爪哇省卡拉旺举行落成仪式的工厂。他以电池产业链的发展说明，矿产加工可以进一步向下游制造环节延伸，使资源开发与更高附加值产品的生产相衔接。

能源与矿产资源部矿产与煤炭总局局长特里·维纳尔诺（Tri Winarno）补充说，下一步将继续深化产业链，发展附加值更高的产品，包括用于电池产业的中间材料和零部件。

此次研究着眼于印尼矿产下游加工的后续发展方向。政府希望，国内加工不止于半成品生产，而是进一步延伸至终端产品，使更多附加值留在印尼。未来冶炼厂建设如何与这一目标衔接，仍需通过研究明确。**（er）**

贝莱德、KKR等机构代表确认
出席巴厘岛新亚洲论坛

【本报讯】印尼达南塔拉投资管理机构（Danantara Indonesia）11月4日在雅加达发布声明称，贝莱德、KKR、布鲁克菲尔德、橡树资本及富兰克林邓普顿等全球投资机构的代表已确认，将出席定于2026年12月3日至4日在巴厘岛举行的首届新亚洲论坛（New Asia Forum）。

论坛将汇集国际投资者、政府代表及产业界人士，通过定向投资对接、闭门圆桌会议等活动，将国际资本与精选投资提案对接，为后续合作创造条件。作为创始合作伙伴之一，达南塔拉希望借助这一平台动员长期资本、建立全球战略伙伴关系，并扩大支持印尼经济转型的投资能力。

达南塔拉全球关系与传播董事总经理帕哈拉·努格拉哈·曼苏里（Pahala Nugraha Mansury）表示，重要的是推动投资兴趣转化为持续的机构参与和具体合作。他说："我们希望论坛上的讨论能够进一步转化为实际合作和投资。对达南塔拉而言，这是巩固印尼作为可信赖的长期全球投资伙伴地位的一项努力。"

已确认出席的演讲嘉宾包括全球基础设施合伙公司合伙人兼贝莱德数字基础设施主管威尔·布里连特（Will Brilliant），以及KKR合伙人、亚太区联席主管兼亚太区基础设施主管戴维·卢博夫（David Luboff）。

布鲁克菲尔德房地产集团管理合伙人兼东亚区主管安德鲁·伯里奇（Andrew Burych）、橡树资本董事总经理兼亚洲区联席主管罗杰·张（Roger Zhang），以及富兰克林邓普顿旗下邓普顿全球投资首席投资官曼拉杰·S·塞洪（Manraj S. Sekhon）也已确认出席。

此外，自由港麦克莫兰、怡和集团、亚洲航空、Databricks、Archer Aviation及霍尼韦尔等企业的负责人将参加论坛。政界嘉宾包括不丹首相策林·托杰（Tshering Tobgay）和奥地利前总理塞巴斯蒂安·库尔茨（Sebastian Kurz）。

此次扩充嘉宾名单之前，论坛已宣布，希望为"新亚洲"区域动员300亿美元投资。该金额属于投资动员目标，并非已落实的投资承诺，其范围也不限于印尼。论坛计划通过项目对接和伙伴关系建设，推动相关讨论在会后继续转化为实际投资。

论坛将在印尼总统普拉博沃·苏比安托支持下举行，预计吸引逾1000名政府官员、国际投资者、国家投资机构及企业负责人参与，安排40余场活动。更多演讲嘉宾及议程更新将在12月论坛举行前陆续公布。**（er）**

印尼为造纸企业对接淀粉供应商
国内供应不足时协调进口需求

【本报讯】印尼工业部长穆罕默德·萨尔穆吉（Muhammad Sarmuji）表示，政府正协调纸浆和造纸业所需工业盐、淀粉等辅助原料供应，同时推动产业向包装材料、生活用纸及纺织用黏胶纤维等产品延伸，提高国内加工附加值。

萨尔穆吉11月4日在雅加达发布新闻声明表示，辅助原料供应和绿色工业发展要求是行业面临的挑战。针对氯碱装置（CAP）所需工业盐，政府正与海洋与渔业部协调，兼顾国产盐的利用与工业生产需求。

在淀粉及木薯淀粉供应方面，工业部协助企业与国内供应商开展业务对接，并在国内供应不足、尤其是旱季供应不足时，协调有关进口需求建议。

他说："只要国内原料供应充足并能满足生产需要，我们就持续推动工业优先使用国内原料。同时，也必须保障企业持续运营，以保持生产效率和竞争力。"

在产品开发方面，萨尔穆吉认为，除书写纸和印刷纸外，纸浆还可用于生产包装纸、纸板、瓦楞纸箱、纸袋、标签及各类生活用纸。全球对纸质包装、纤维基柔性包装和可再生原料产品的需求增长，为印尼企业拓展市场提供了机会。

发展溶解浆还可通过黏胶纤维生产，将产业链延伸至纺织业。相关纤维可进一步加工为纱线、面料、服装、家用纺织品，以及医疗卫生领域使用的非织造材料。萨尔穆吉表示，这有助于加强造纸业与纺织业的联系，提高国内附加值。

印尼纸浆和造纸协会（APKI）主席苏亨德拉·维里亚迪纳塔（Suhendra Wiriadinata）表示，行业竞争力不仅取决于产能，还取决于效率、技术、创新、人才，以及开发高附加值产品和适应市场需求的能力。他强调，面对能源和原料供应、国际贸易、市场准入及可持续发展要求等挑战，需要明确稳定的政策和畅通的政企沟通。

工业部数据显示，2026年上半年，印尼纸浆出口额为16.8亿美元，纸张出口额为23.5亿美元。该行业在2021年至2025年持续实现贸易顺差，2025年出口额约为82亿美元。

生产方面，2025年全国纸浆产量为1169万吨，年产能为1448万吨；纸张产量为1865万吨，年产能为2537万吨。行业直接吸纳约29万人就业，间接带动约120万人就业。2025年，造纸和印刷业占非油气制造业国内生产总值的3.73%。

萨尔穆吉还指出，2026年第一季度农产品加工业产能利用率为60.78%，认为通过解决企业面临的问题，有望提高至80%或以上。该指标涵盖农产品加工业，并非纸浆和造纸业的单独统计数据。**（er）**

粮食部长倡导"去中间国直销"模式
提升毛棕榈油国际售价和经济主权

【本报讯】周三（11月4日），印尼粮食事务统筹部长祖尔基弗利·哈桑在廖内群岛省巴淡岛明确表示，希望印尼能够直接将毛棕榈油（CPO）出口至最终买国，停止通过新加坡或马来西亚等邻国作为中间商进行转口贸易。

哈桑指出，目前印尼的棕榈油、镍和锡等战略大宗商品未能获得最佳利润。他举例称，CPO的市场最终目的国价格可能达到每公斤2.7万盾，但印尼此前卖给邻国的价格仅为1.5万盾，导致中间存在每公斤近1.3万盾的流失。他直言"印尼不能再继续对此麻木不仁，必须实现直接出口"。


2026年11月4日，印尼粮食事务统筹部长哈桑在廖内群岛巴淡岛接受现场简短采访。

这并非孤立的贸易表态，而是印尼政府近期推行的"大宗商品国家主权化"战略的一部分。印尼政府已经计划通过新设立的统一国营实体Danantara Sumber Daya Indonesia（DSI）以及战略矿产和商品交易所（BMKS），集中和统筹管控棕榈油、煤炭和镍等关键自然资源的出口，旨在夺回本应属于全球最大棕榈油生产国的国际价格基准定价权。

哈桑强调，控制分销链并获取自然资源的全部附加值，不仅仅是贸易问题，更关系到印尼的经济主权。他引用了印尼《1945年宪法》第33条关于"国家掌握自然资源以造福人民"的条款，表明未来政策将以提升本国农民收入与国家财政收益为核心导向。

不过，该倡议在印尼国内也引发了市场灵活性变差、回款时间变长以及中小型贸易商生存空间的担忧。**（cx）**

加里曼丹及苏拉威西地区 石油提油量超目标23%

【本报讯】印尼油气上游业务监管机构（SKK Migas）加里曼丹及苏拉威西地区代表处负责人哈里扬托·沙弗里（Haryanto Syafri）表示，截至2026年第三季度，该地区石油及凝析油提油量超过国家预算目标，天然气提气量则基本达标。

截至9月30日的数据显示，该地区石油及凝析油提油量为每日77003桶，统计范围包括液化石油气（LPG）和天然气液体（NGL）；同期日产量为77094桶。提油量达到国家预算所定每日62503桶目标的约123%，占全国提油量的13%。

天然气方面，不含用于生产液化石油气和天然气液体的原料气，该地区日提气量为15.25亿标准立方英尺，日产量为16.51亿标准立方英尺。日提气量略低于预算所定的15.26亿标准立方英尺，按整数计算完成率约为100%，占全国日提气量51.93亿标准立方英尺的约29%。

哈里扬托11月3日在巴厘巴板表示，在全国油气产量下降的背景下，加里曼丹及苏拉威西地区产量保持稳定并有所增长。他介绍，这一表现得到区域内多家油气合作合同承包商运营活动的支撑，包括Pertamina Hulu Mahakam（PHM）、Pertamina Hulu Kalimantan Timur（PHKT）、Pertamina Hulu Sanga Sanga（PHSS），以及深水油气区块运营商埃尼印尼公司和穆巴达拉能源公司。

在维持现有设施运行的同时，该地区正通过整合上游生产设施，为开发东加里曼丹近海油气发现作准备，涉及Geng North、Gula、Konta及近期发现的Geliga-1等。

其中，整合Geng North和Gehem气田的North Hub项目已作出最终投资决定（FID），目标于2028年投运。连接Gendalo和Gandang气田的South Hub项目也采用类似的设施整合方式。

谈及加工设施的发展前景，哈里扬托说："希望未来通过邦唐等地加工设施的发展计划，能够从现有两条生产线增加到六条。届时将有更好的生产机会，相关业务链也能重新活跃起来。"这一表态表达了他对设施扩建及相关业务发展的期待。

SKK Migas表示，将与油气合作合同承包商共同维护现有生产设施的可靠性，优化新发现油气资源的开发，并确保现场作业安全。有关天然气用于满足国内工业、电力等部门需求的分配安排，均须遵循中央政府的政策和具体规定。**（er）**

今年前九个月本币交易额达526亿美元

【本报讯】印尼本币交易（Local Currency Transaction，LCT）持续增长。印度尼西亚银行（印尼央行，BI）数据显示，2026年初至9月底，印尼与贸易伙伴使用本币结算的交易额折合526亿美元，已超过2025年全年257亿美元的两倍。

印尼央行行长Destry Damayanti周二（11月3日）在雅加达举行的金融体系稳定委员会（KSSK）新闻发布会上表示："本币交易机制的落实持续取得积极进展。"

Destry强调，印尼央行将继续加强并扩大本币交易领域的国际合作。

目前，印尼已与7个伙伴国家实施本币交易机制，分别为马来西亚、泰国、日本、中国、韩国、阿联酋和新加坡。

在本币交易方面，印尼央行也将继续为与伙伴国家之间的本币交易提供激励，以推动外汇交易多元化。

具体而言，相关激励措施包括：在国际贸易和投资交易中，向印尼央行进行传统套期保值卖出掉期（sell swap）交易的溢价提高10%；同时，向印尼央行进行套期保值的本币无本金交割远期（DNDF）交易溢价下调10%。

印尼央行表示，针对本币交易提供激励，也是央行提高盾币汇率稳定措施有效性的一部分。

为吸引更多外资证券投资流入，印尼央行也扩大了DNDF及掉期交易的溢价减免措施，以进一步促进外资证券投资流入。

对于以海外融资为基础交易、并向印尼央行进行套期保值的DNDF交易，适用范围包括证券投资资金流入、银行海外借款及外国直接投资（FDI）。相关交易溢价减免幅度分别为：6个月期限40%，12个月期限45%。

至于以海外融资为基础交易、并向印尼央行进行传统套期保值买入掉期（buy swap）交易的情况，适用范围同样包括证券投资资金流入、银行海外借款及外国直接投资。其溢价减免幅度分别为：3个月期限15%、6个月期限20%，以及12个月期限25%。**（asp）**

美国中期选举结果 印尼股市收涨

【本报讯】随着全球投资者对美国中期选举结果作出积极反应，印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）周三（11月4日）收盘上涨。

IHSG盘中一度下跌43点，跌幅为0.88%，报4860.93点，但随后止跌回升，最终以涨势收盘，上涨15.48点，涨幅为0.32%，报4919.77点。与此同时，由45只蓝筹股组成的LQ45指数上涨3.97点，涨幅为0.80%，报501.24点。

PhintracoSekuritas研究主管Ratna Lim周三在雅加达发布的分析报告中表示："IHSG在当天大部分交易时段都处于下跌区间，但临近收盘时出现反转，最终由跌转涨。"

根据印尼证券交易所的数据，当日共成交122万8828笔，成交量达266亿6520万5383股，成交额为10兆7687亿2892万4197盾。个股方面，上涨224只，下跌509只，持平230只。

外资净买入2577.1亿盾。

涨幅居前个股包括：

MKPI（Metropolitan Kentjana）上涨875盾，收于19250盾；INKP（Indah Kiat Pulp & Paper）上涨450盾，收于6575盾；BINA（Bank Ina Perdana）上涨340盾，收于3900盾；PKPK（Paragon Karya Perkasa）上涨325盾，收于6350盾。

跌幅居前个股包括：

ADES（Akasha Wira）下跌1600盾，收于28200盾；MGLV（NexAI Digital Infrastruktur）下跌825盾，收于7550盾；ITMG（Indo TambangrayaMegah）下跌800盾，收于23900盾；BSWD（Bank Of India Indonesia）下跌675盾，收于9000盾。

亚洲主要股市涨跌互见：日经225指数下跌893.23点，跌幅1.42%，报62188.63点；恒生指数上涨393.53点，涨幅1.67%，报23919.50点；上证指数上涨78.07点，涨幅2.16%，报3686.17点；海峡时报指数下跌0.66点，跌幅0.01%，报5268.63点。

盾币贬值8盾

周三（4日），雅加达银行间即期美元汇率（JISDOR）**报1美元兑18168盾**，与前一交易日的18160盾贬值8盾。**（asp）**

截至10月28日
印尼资本市场融资规模达202.04万亿盾

【本报讯】印尼金融服务管理局（OJK）记录显示，截至2026年10月28日，今年以来印尼资本市场融资总额达到202.04万亿盾，其中以债务证券及伊斯兰债券（EBUS）发行融资为主，金额达150.43万亿盾。

OJK委员会主席Friderica Widyasari Dewi周二（11月3日）在雅加达举行的金融体系稳定委员会（KSSK）新闻发布会上表示："国内企业在资本市场的融资意愿依然强劲。"

Friderica指出，尽管市场环境不断变化，印尼国内资本市场的多项指标仍呈现稳健发展态势。

投资者基础持续扩大。截至2026年10月26日，单一投资者识别码（SID）数量已达到3336万，同比增长63.94%。

与此同时，上市公司的基本面表现依然稳健。根据2026年上半年财务报告，印尼证券交易所（BEI）共有73.54%的上市公司实现盈利。

Friderica还表示，在全球不确定性持续的背景下，印尼国内资本市场于2026年第三季度逐步复苏。

2026年第三季度末，印尼证券交易所（BEI）综合股价指数（IHSG）收于6071.14点，环比上涨7.58%，主要受到外资重新流入印尼股市的带动，尤其是在7月和8月。

然而，2026年10月，在MSCI公布市场分类咨询方案后，IHSG出现回调。截至2026年10月30日，IHSG收于5057.05点，10月至今累计下跌16.7%。

另一方面，投资管理行业表现相对稳定。截至2026年10月27日，共同基金净资产价值（NAB）达到640.05万亿盾，月内增长0.46%，主要受到月内141.1亿盾净申购资金的支撑。**（asp）**

Suahasil确认财政部不会入股印尼证交所

【本报讯】印尼财政部长Suahasil Nazara确认，财政部不会成为印尼证券交易所（BEI）的股东。

"我在此要明确强调，财政部不会成为印尼证券交易所的股东。"Suahasil周二（11月3日）在雅加达举行的金融体系稳定委员会（KSSK）新闻发布会上表示。

Suahasil解释，财政部是政府制定政策的机构（policymaker），而印尼证交所则是商业领域的市场运营机构。

因此，持有印尼证交所股份与财政部的职能和职责属于不同范畴。

尽管如此，Suahasil表示，财政部将继续支持金融服务管理局（OJK）和印尼证交所推动资本市场改革，包括协调工作以及监督相关改革措施的落实。

据了解，2026年第13号金融服务管理局条例（POJK）《证券交易所股东条例》规定，财政部、印尼央行（BI）和Danantara Indonesia均可成为印尼证交所的股东。

Danantara Indonesia此前已表达入股印尼证交所的意愿。Danantara首席执行官Rosan Perkasa Roeslani预计，在印尼证交所去互助化（demutualisasi）改革方案下，Danantara将持有约5%至10%的股份。

印尼证交所总裁董事Jeffrey Hendrik透露，潜在股东相关程序仍在进行中，但目前尚无法向公众披露报价金额及具体流程。

目前，去互助化改革已进入修改公司章程阶段，此前相关修订方案已在特别股东大会（RUPSLB）上获得批准。

公司章程修改内容之一涉及股东资格规定，修订后将为证券交易所会员以外的其他机构和投资者持有印尼证交所股份敞开大门。**（asp）**

2026年以来外资证券投资净流入132.3亿美元

【本报讯】印尼央行数据显示，2026年1月至10月23日，外资证券投资累计净流入达132.3亿美元。不过，全球经济与金融市场不确定性仍然较高，印尼央行强调，必须持续增强经济外部韧性，以缓解国际风险带来的外溢影响。

印尼央行行长Destry Damayanti周二（11月3日）在雅加达举行的金融体系稳定委员会（KSSK）新闻发布会上表示，印尼需要进一步强化经济外部韧性，以降低全球经济和金融市场高度不确定性所带来的冲击。

Destry进一步说明，2026年第三季度，印尼外资证券投资录得8000万美元净流出，主要受到股票市场资金外流的影响。

进入2026年第四季度后，外资流动情况有所改善。截至10月23日，外资净流入达4000万美元，主要来自对政府债券（SBN）和印尼央行盾币证券（SRBI）的投资。

与此同时，2026年1月至9月，印尼贸易顺差累计达106.1亿美元，其中9月单月顺差为33.6亿美元。

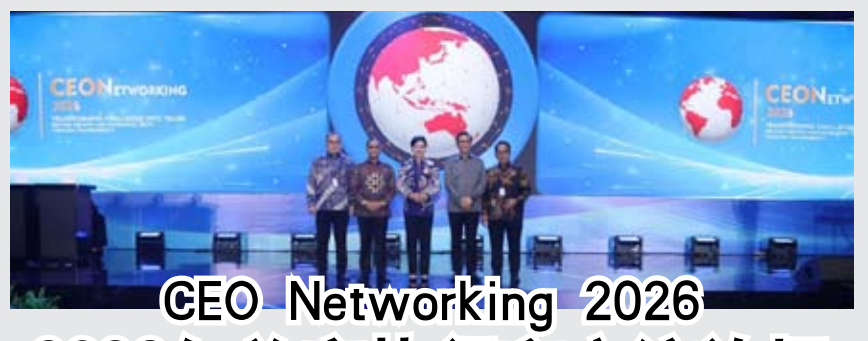
汇率方面，2026年9月底，盾币兑美元汇率走强，收于1美元兑17870盾。

然而，进入10月和11月后，盾币汇率转为走弱。截至2026年11月2日，汇率跌至1美元兑18145盾，较9月底的17870盾有所贬值。

Destry表示，盾币走弱主要受到中东地缘政治冲突升级、美国货币政策持续收紧，以及全球投资者对新兴市场资产的投资情绪变化等因素影响。

另一方面，截至2026年9月底，印尼外汇储备仍保持充足，达1463亿美元。

这一规模相当于5.3个月的进口额，或5.2个月的进口额及政府外债偿付额，远高于国际公认的3个月进口额充足性标准。**（asp）**



CEO Networking 2026

2026年首席执行官交流论坛

图为：OJK委员会主席Friderica Widyasari Dewi（中）、OJK资本市场、衍生金融及碳交易监管执行主任Hasan Fawzi（左二）、印尼证券交易所总裁Jeffrey Hendrik（右二）及其他自律监管机构（SRO）高层，于周二（11月3日）在雅加达举行的CEO Networking 2026开幕式上合影。

印尼股市行情 11月4日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	MKPI	18375	19250	4.76%	875	37500	685800
2	INKP	6125	6575	7.35%	450	7425700	46113303
3	BINA	3560	3900	9.55%	340	433500	1664201
4	PKPK	6025	6350	5.39%	325	4372500	25813973
5	ICBP	5650	5925	4.87%	275	16570100	97119475
6	INTP	5475	5700	4.11%	225	1970900	11170725
7	RONY	1120	1345	20.09%	225	14900	17193
8	AADI	10425	10625	1.92%	200	11840100	124228948
9	ANTM	2400	2600	8.33%	200	134090400	334376124
10	YUPI	730	910	24.66%	180	149800	135636

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额（千）
1	ADES	29800	28200	-5.37%	-1600	105400	2947060
2	MGLV	8375	7550	-9.85%	-825	1206200	9266395
3	ITMG	24700	23900	-3.24%	-800	1442700	34675740
4	BSWD	9675	9000	-6.98%	-675	14500	131813
5	POLU	8500	7925	-6.76%	-575	1100	8720
6	SINI	8000	7450	-6.88%	-550	18085800	134931025
7	RDTX	12500	12025	-3.80%	-475	2000	24140
8	GGRM	15450	15050	-2.59%	-400	1372500	20897195
9	ALKA	4790	4460	-6.89%	-330	22300	99458
10	BLTZ	3240	3020	-6.79%	-220	129500	427059

全球股市

亚股			
日经指数	62188.63	跌	893.23
韩国综合	5683.80	涨	35.01
香港恒生	23919.50	涨	393.53
上海综合	3686.17	涨	78.07
欧股			
英国FTSE	10766.78	涨	128.35
德国DAX	26245.21	涨	380.59
法国CAC	8139.30	涨	118.99
荷兰AEX	1134.20	涨	12.44
Http://tw.stock.yahoo.com4/11/2026			19:06
美股			
道琼工业	51786.72	跌	197.26
那斯达克	25372.01	涨	207.65
S&P 500	7568.92	涨	27.52
Htpp://www.wsj.com			
*at close source：Dow Jones			3/11/2026

证券交易所股价指数

2026年11月4日 印尼西部时间17:00 WIB

部门	指数	波幅(%)
综合指数	4919.77	0.32
LQ45	501.24	0.8
JII	281.87	0.68
IDXENERGY	2315.21	-1.51
IDXBASIC	1229.61	0.91
IDXINDUST	1217.18	-0.18
IDXNONCYC	580.89	0.22
IDXCYCLIC	694.96	-1.38
IDXHEALTH	1238.22	-0.31
IDXFINANCE	1179.98	0.17
IDXPROPERT	639.35	-0.67
IDXTECHNO	4584.81	-1.53
IDXINFRA	1233.13	-0.25

黄金行情

11月4日 ANTAM国营矿产公司报价

www.logammulia.com *增值税前的卖出

5克金片 ：11720000 盾卖出 12545000 盾买进

10克金片：23440000 盾卖出 25035000 盾买进

雅加达分行

本币结算（LCS） CNY/IDR 2719

外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR

Date：2026.11.04
Time： 09:00:00

货币	汇买价	汇卖价	钞买价	钞卖价
AUD	12599.89	12629.89	0.00	0.00
CNY	2716.40	2720.40	2706.40	2730.40
EUR	20318.46	20368.46	0.00	0.00
GBP	24262.97	24322.97	0.00	0.00
HKD	2304.32	2308.32	2298.32	2314.32
JPY	113.80	114.30	0.00	0.00
SGD	14131.40	14161.40	0.00	0.00
USD	18090.00	18110.00	18075.00	18125.00

印度尼西亚中央银行

FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
AUD	12616.61	12745.23
CNY	2706.50	2733.99
EUR	20218.71	20425.56
GBP	24229.23	24476.39
HKD	2301.78	2324.98
JPY	114.38	115.54
SGD	14106.13	14250.13
USD	18057.26	18238.74

TWD（google.com报导） 中间价 551.74

中国工商银行（印尼）

中国快汇（China Express Remittance） November 4, 2026

RMB-IDR （人民币-印尼盾： 2713 卖出 ；

USD-RMB 美元-人民币：6.6622 卖-sell

外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇 买进	现汇 卖出
美元	USD	18090.00	18130.00
新币	SGD	14130.16	14180.16
港币	HKD	2307.57	2312.57
日元	JPY	114.56	115.16
欧元	EUR	20335.51	20405.51
澳元	AUD	12615.51	12665.51
英镑	GBP	24357.21	24447.21
人民币	CNY	2711.27	2716.27

PLN EPI预计2027年需要1.74亿吨煤炭

【本报讯】印尼国家电力公司(PLN)旗下PT PLN Energi Primer Indonesia(PLN EPI)预计，2027年为燃煤蒸汽发电厂(PLTU)供应所需的煤炭约为1.74亿吨。

“实际上，明年我们的煤炭需求大约是1.74亿吨。”PLN EPI代理总经理Rakhmad Dewanto在雅加达举行的2026年矿业与煤炭大会暨展览会(Minerba Convex 2026)上表示。

他说，这一煤炭需求已包括中等热值煤(中阶煤)的需求，约为8900万吨。

他称，印尼燃煤电厂的设计仍依赖中等热值煤来发电。另一方面，印尼大多数煤炭储量属于低热值煤(低阶煤)。

因此，煤炭需求与供应之间存在差异。

“理论上，中阶煤剩余储量约为45.4亿吨，高阶煤(HRC)为34亿吨，低阶煤(LRC)很多。”

为应对这一挑战，他表示，PLN将尝试调整燃煤电厂设计，以便能够利用印尼拥有的低热值煤。

然而，PLN需要进行的调整需要时间，不能一蹴而就。

“升级并不简单，若我们想关停燃煤电厂，也必须考虑是否有替代方案，这同样需要投资。”

虽然如此，他表示PLN承诺根据国内煤炭供应情况调整燃煤电厂。

除了面临煤炭需求与供应不匹配的挑战外，他还提到PLN采购煤炭价格与其他工业用煤或国际市场价格之间存在价差这一挑战。

矿商供应给PLN的煤炭价格上限为高热值煤或6,322千卡/千克，每吨70美元。与此同时，6,322千卡热值煤炭在国际市场的价格已达每吨约150美元。

中等热值煤和低热值煤也存在价格差距。

因此，他表示，他已与能源与矿产资源部(ESDM)讨论，以支持满足中阶煤供应。

“我们正在与能源与矿产资源部讨论，请求支持满足中阶煤供应。”**(Icm)**



位于万丹省芝勒贡的喀拉喀托钢铁港，由PLN EPI与Krakatau Bandar Samudera(KBS)公司合作运营的煤炭混合设施(CBF)。

BREN增加地热装机容量 成为935.55兆瓦



巴里托可再生能源公司(BREN)位于西爪哇省牙律市(Garut) Derajat地热发电厂。

【本报讯】巴里托可再生能源有限公司(BREN)在完成位于西爪哇省牙律(Garut)市Derajat地热发电厂(PLTP)3号机组的改造后，其地热装机容量增至935.55兆瓦。

BREN通过旗下子公司Star Energy Geothermal Darajat II，将3号机组的装机容量从122兆瓦提升至130.55兆瓦。这扩建使Darajat综合设施的装机容量达到280.55兆瓦。

随着该项目的竣工，BREN的地热装机容量从2023年10月在印尼证券交易所上市时的886兆瓦提高至成为280.55兆瓦。

BREN正朝着其在2026年底前实现1吉瓦地热装机容量的目标稳步迈进。

Barito Renewables公司总裁Hendra Soetjipto Tan解释说，装机容量的增加得益于对现有运营发电资产的优化，改造后的机组也已超过预期性能指标。

他在一份信息披露文件中写道，“Darajat3号机组展现了通过严格的资产优化所能取得的成果。我们现在运营着印尼最大的单体地热机组之一。”

Hendra补充说，装机容量的增加也加强了电网清洁可靠的基荷电力供应。该公司还计划在今年底前实现地热发电装机容量达到1吉瓦。

2024年10月，Darajat 3号机组改造项目以交钥匙工程合同的形式授予三菱电力公司。

该项目涉及对发电厂部分设施进行升级改造，包括安装一台由日本三菱重工制造的新型汽轮机。

三菱电力公司负责汽轮机的设计、制造和安装支持，与此同时，三菱电力公司的印尼子公司Mitsubishi Power Indonesia公司负责在发电厂现场进行安装工作。

除了完成改造项目外，Star Energy Geothermal公司和Mitsubishi Power Indonesia公司还签署了一项技术研究与合作协议。

该协议旨在探索提高汽轮机性能以及Darajat2号和3号机组的可靠性和可用性的方法。

Hendra确证该项目按计划顺利完成，且未发生任何安全事故。他也强调了BREN为支持政府通过发展可再生能源发电来加速能源转型所做的努力。**(sl)**

Indofarma向阿富汗出口药品 拓展市场

【本报讯】Indofarma(INAF)公司向阿富汗出口三集装箱药品，这是该公司加强国际市场渗透，并扩大业务覆盖范围努力的一部分。

Indofarma总经理Dicky Henria Nugraha称，此次出口是一个重要契机，也是公司加强国际市场地位的明证。出口发运仪式于周二(11月3日)在勿加西芝卡朗的Indofarma生产设施举行。

“此次向阿富汗出口药品体现了市场对Indofarma产品的信任，也展示了国家制药工业有能力为满足全球公众健康需求作出贡献。”

他说，打入出口市场的能力是衡量竞争力的重要指标，有助于提高产能利用率，并在制药行业竞争日益激烈的背景下拓展公司业务增长来源。

此次出口是Indofarma在阿富汗持续合作和市场开发的一部分。公司希望这一成果能够成为进一步拓展其他国际市场的立足点。

为支持这一扩张，Indofarma将继续提升产品质量、保持质量标准的一致性、增强运营可靠性，并建立可持续的商业伙伴关系。

“我们承诺将每一个合作机会都作为Indofarma业务转型和夯实基础的一部分，使公司持续成长，为利益相关方创造附加值，并为国家制药工业的进步作出贡献。”



Indofarma公司向阿富汗出口药品的发运仪式。

与此同时，Bio Farma公司代表、营销战略与组合管理副总裁Iman Suryaman对Indofarma成功向阿富汗出口药品表示赞赏。

“Bio Farma赞赏Indofarma成功向阿富汗发运药品。这一成就证明国家制药产品能够在国际市场上竞争，同时也加强了Bio Farma集团在全球制药行业中的作用。”

此次出口的成功也是Indofarma作为Bio Farma集团的一部分，推动国内制药产品在全球市场竞争中所作出的贡献。**(Icm)**

EMAS拨出1140万美元资本支出 为哥伦打洛Pani金矿进行钻探

【本报讯】Merdeka Gold Resources(EMAS)公司批准了2027年1140万美元的勘探预算，用于继续在哥伦打洛(Gorontalo)省波胡瓦托(Pohuwato)县Pani金矿进行钻探。该预算将用于在Pani及周边多个勘探目标区进行5万米钻探。

该预算的批准是在公司报告三个区域，即Pani Deep、Pani Gap Area和Kolokoa，钻探取得积极成果之后作出的。勘探结果显示，在已划定矿产资源边界内外均存在金矿化。

Merdeka Gold Resources总裁Boyke P. Abidin称，这些发现将通过后续钻探跟进，以测试矿化扩展潜力并增加矿产资源量。

“这些钻探结果进一步增强了我们对Pani更广泛矿化系统潜力的信心。”



Merdeka Gold Resources(EMAS)公司在哥伦打洛的Pani金矿。

在Pani Deep区域，其中一个钻孔记录了长达193米的矿化区间，平均品位为每吨0.94克黄金。该区间包含一段长124.9米、平均品位为每吨1.31克黄金的矿化段。

另一个钻孔在当前矿产资源边界以下约65米处发现了金矿化。这些发现表明Pani矿化系统具有向深部延续的潜力。

与此同时，Pani Gap Area的钻探发现了一个宽广且相对靠近当前矿产资源边界近地表的金矿化带。该区域位于Pani主矿床以南，其矿化仍向西南方向开放。

在Kolokoa，第二阶段钻探在2026年6月公布的初始矿产资源边界内外再次发现金矿化。EMAS将继续钻探，以确定矿化的分布和连续性，作为更新矿产资源量估算的依据。

EMAS表示，2027年勘探预算将用于开发矿产资源量、测试已知矿化的扩展范围，以及评估其他勘探目标。

然而，最新钻探结果尚不构成矿产资源量估算或新的矿石储量。EMAS仍需进行额外钻探和技术评估，之后才能将当前资源模型之外的矿化纳入矿产资源量估算。

据悉，EMAS是Merdeka Copper Gold(MDKA)公司旗下从事黄金开采的子公司。

Pani金矿拥有700万盎司黄金的矿产资源量，估计矿山寿命约15年。

该矿山于2025年10月开始采矿活动，于2026年2月实现首次黄金生产，并于2026年3月完成首次黄金销售。**(Icm)**

2026年第三季度LTLS营收 达8.2万亿盾利润增长63.1%



Lautan Luas公司(LTLS)。

【本报讯】Lautan Luas公司(LTLS)公布，2026年第三季度营收达8.2万亿盾，比去年同期的6.4万亿盾增长27.6%。该增长主要得益于化工和水处理行业的强劲表现，销量和售价的提升是推动增长的主要动力。

受营收增长的推动，LTLS公司净利润同比增长63.1%，从2025年第三季度的1200亿盾提高成为1960亿盾，净利润增幅高于营收增幅，同时毛利率也从去年同期的15.7%提升至18.5%，增幅达2.8个百分点。

LTLS公司运营业绩亦有所改善。营业利润达到5590亿盾，比2025年第三季度的3080亿盾增长81.6%。

此外，2026年第三季度利息、税项、折旧和摊销前盈利(EBITDA)为6650亿盾，而去年同期为4210亿盾。

就业务贡献而言，2026年第三季度，分销业务贡献了总收入的49%，其次是制造业务(45%)和支持与服务业务(6%)。

Lautan Luas公司投资者关系、企业传播及ESG主管Eurike Hadijaya表示，“2026年第三季度收入和净利润的增长得益于销量增长和有利的售价。我们也注意到多项运营和财务绩效指标均呈现积极态势。展望未来，业务和财务管理仍将是公司维持运营可持续性的关键要素。”

在财务管理方面，LTLS公司的几项关键比率均有所改善。净债务与利息、税项、折旧和摊销前盈利比率为1.32倍，比2025年第三季度的2.36倍有所改善。EBITDA与净利息支出比率也从4.84倍上升至7.54倍。

与此同时，流动比率为1.15倍，保持在公司报告所认定的健康水平。LTLS公司营运资金周转周期(WCC)为52天，低于2025年第三季度的56天。

截至2026年9月底，公司总资产达到7.8万亿盾，比2025年底的6.7万亿盾更高，该增长主要得益于应收账款和存货的增加，与收入增长相符。

较高的存货和应付账款也反映LTLS公司为维持业务连续性和支持需求而采取的战略性库存布局。

LTLS公司已安排于2026年11月偿还到期债券。为配合业务增长，Lautan Luas持续优化其在分销、制造，以及支持和服务领域的业务活动，满足各行业的需求。营运资金和财务管理仍然是公司维持运营效率和支持业务可持续发展的关键所在。**(sl)**

临近圣诞节和新年 塑料包装需求激增但利用率仅60%

【本报讯】预计2026年圣诞节和新年期间，塑料制品和包装的需求将会增加。

食品饮料行业和旅游业的需求是推动需求增长的主要因素。然而，国内塑料行业仍然面临着来自进口产品的竞争压力。

印尼烯烃、芳香剂和塑料工业协会(Inaplas)秘书长Fajar Budiyono对记者表示，包装生产商已开始准备生产，俾能满足这一季节性需求。“开斋节、圣诞节和新年期间，食品饮料和旅游业的需求肯定会增长。”

Fajar透露，预计食品饮料行业的包装分销将于11月初开始，产品将于12月初上市。

圣诞节和新年假期可能会增加旅游区，特别是餐饮企业和中小微企业对包装的需求。零售地产和房地产活动也支撑对塑料建材的需求。与此同时，纺织品出口的复苏也增加了对包装的需求。

虽然多个用户行业的需求有所增长，但这尚不能提振国内塑料行业的生产活动。

Fajar表示，目前的工业产能利用率仅为60%左右，一些小型企业和中小微企业的产能利用率甚至低于50%。

他说道，“总体而言，我们仍处于亏损状态。这是因成品受到影响的缘故。需求上升了，但工业活动却下降了。”

据他所说，这种压力主要源于成品进口的激增，尤其是来自中国的进口。Fajar指出，塑料行业的状况与其他一些制造业不同，这些行业都呈现正增长。“纺织品、钢铁、金属和汽车行业都在增长。唯一受到负面影响的是橡胶和塑料，这都是因成品进口激增造成的。”

Fajar强调，塑料行业的主要问题不在于原材料的进口关税，而在于进口成品与国内生产之间的竞争。“问题不在于原材料。问题在于成品。即使你把进口关税设为零，甚至设为负值，也无济于事，因为问题出在成品上。”

在这种情况下，圣诞节和新年期间需求的增长并不能保证国内塑料行业的产量也会增加。与进口产品的竞争仍然限制了国内生产商利用圣诞节和新年期间的销售旺季的能力。**(sl)**



在超市的塑料包装制品。

中国反腐败实践，有超越国界的世界性意义

腐败是党和国家事业发展进程中的拦路虎、绊脚石，反腐败是一场输不起也决不能输的重大政治斗争。党的十八大以来，以习近平同志为核心的党中央以“得罪千百人、不负十四亿”的使命担当，以前所未有的决心和力度推进反腐败斗争，成功走出一条在党中央集中统一领导下，标本兼治，一体推进不敢腐、不能腐、不想腐的中国特色反腐败之路。

党的二十届五中全会审议通过的《中共中央关于持之以恒推进全面从严治党若干重大问题的决定》，将坚定不移一体推进“三不腐”明确为全面从严治党的重要方略和反腐败斗争的基本方针，强调坚持从严惩、精准治、有效防、一体抓，将反腐败斗争进行到底。这是中国共产党的独特创造，永载马克思主义政党建设史册。

深刻把握“三不腐”的科学内涵。“三不腐”是一个相互依存、相互促进的有机整体，是历史的昭示、理论的升华、实践的凝萃。不敢腐是前提，重在形成无禁区、全覆盖、零容忍的强大震慑，让意欲腐败者心生畏惧、望而却步；不能腐是关键，重在强化对权力配置运行的刚性约束和有效监督，让腐败者无机可乘；不想腐是根本，重在培养廉洁奉公、拒腐防变的思想自觉，从思想源头上消除贪腐之念。三者形成内在统一、一体推进的治理闭环。没有震慑，制度容易沦为“稻草人”；没有制度，震慑难以持久；没有自觉，治理成本高昂。

保持高压态势，强化“不敢腐”的震慑。反腐败斗争形势仍然严峻复杂，铲除腐败滋生土壤和条件任务仍然艰巨繁重。必须保持高压态势不动摇，坚持有腐必反、有贪必肃、除恶务尽，重在形成无禁区、全覆盖、零容忍的强大震慑，让腐败分子没有藏身之地。

要聚焦权力集中、资金密集、资源富集领域，紧盯政商勾连、权力为资本提供保护、资本向政治领域渗透等问题，加大对“一把手”、年轻干部等贪腐问题查处力度，深挖细查预期收益、约定代持、政商“旋转门”等新型腐败和隐性腐败，深入推进群众身边不正之风和腐败问题集中整治。“不管面对多大阻力、付出多大代价，都要把反腐败斗争进行到底！不管是谁、不管职位多高、不管贡献多大，只要搞腐败，就决不姑息！”这充分彰显了中国共产党同腐败水火不容的鲜明政治立场。

扎紧制度笼子，强化“不能腐”的约束。制度问题带有根本性、全局性、稳定性和长期性。要健全授权用权制权相统一、清晰透明可追溯的制度机制，更加科学有效地把权力关进制度笼子。抓住领导干部特别是“一把手”定政策、作决策、审批



监管等关键权力，加强对重大政策制定、重大工程审批、大额资金安排、干部选拔任用等重要事项的全周期全过程监督。

要不断完善反腐败责任落实机制。各级党委（党组）要坚决扛起主体责任，书记要认真履行第一责任人责任，立场坚定、态度鲜明，带动各有关方面切实负起责任，真正做到知责、担责、履责。

要健全党委统一领导下纪检监察机关与巡视巡察、组织、宣传、政法、审计、信访等部门常态化协作配合机制，强化监督信息共享、政治生态共研、办案成果共用，统筹用好全面监督的“无影灯”和强力办案的“手术刀”，以全链条协作促进一体化治理。

夯实思想根基，强化“不想腐”的自觉。思想上滑坡是最严重的病变。一个人能否廉洁自律，最大的诱惑是自己，最难战胜的敌人也是自己。要加强新时代廉洁文化建设，运用党的创新理论蕴含的理想信念、价值理念、道德观念、纪法意识涵养党员、干部清廉操守，大力营造崇廉拒腐、尚俭戒奢的社会环境。

要抓实以案促改促治，剖析腐败成因，查找管理漏洞，利用典型案件开展警示教育，不能让老问题反复发生、让代价白付。

要按照新时代好干部标准选人用人，构建积极健康的党内同志关系和亲清政商关系，持续净化政治生态。要提高廉洁教育的针对性和有效性，使崇廉拒腐、尚俭戒奢在全社会蔚然成风。

增强综合效能，在“一体”上下更大功夫。一体推进“三不腐”的核心要义在于“一体”，强化系统观念，做到同时发力、同向发力、综合发力。实践中可以有所侧重，但不能割裂和偏废，防止阶段论、环节论影响反腐败实效，实现惩治震慑、制度约束、提高觉悟一体联动、同频共振，发挥出综合效能。

要进一步健全反腐败工作机制，在任务部署、资源配置、工作推进、成效考核上联动配合，把党组织日常监督、纪检监察监督和巡视、审计、信访、舆论等各方面监督贯通起来。

要不断提高反腐败穿透力，把握腐败形式的新动向新特点，创新手段方式，深化风腐同查同治，透过“风”的表象揭开“腐”的本质，深挖不作为乱作为背后的以商养官、以官护商、官商一体，彻查违规吃喝背后的请托办事、利益输送。

要强化科技赋能，注重运用大数据等手段提高监督执纪执法效能，加快推进数字纪检监察体系建设，以科技赋能提升反腐质效。

一体推进“三不腐”实践，不仅深刻改变了中国政治生态，相关经验也带来超越国界的对照价值。

腐败是世界各国政府、政党发展过程中面临的一个普遍性难题。在西方一些发达国家和政党面对各种显性或隐性腐败现象不作为、难作为的背景下，纵观当今世界，没有其他哪个政党、哪个国家能够像中国这样大规模、大力度、坚持不懈惩治腐败。

具体而言，一是提供了超越“运动式反腐”或“单一制度反腐”的系统治理全新思路，实现“标本兼治”。二是反腐败斗争必须有坚强的政治核心和上下贯通、执行有力的严密组织体系，来统筹反腐败斗争步调一致、协调各方。三是践行“以人民为中心”的价值取向，始终将保障人民利益、增进人民福祉作为反腐败的根本出发点和落脚点，从而赢得人民的信任和支持。四是构建“制度治党、依规治党”的制度范本，不断扎牢制度的“篱笆”，形成了一套科学完备、有效管用的制度体系，将制度优势转化为反腐败效能。

反腐败斗争极其复杂、极其艰难，容不得丝毫退让妥协，必须始终保持正视问题的勇气和刀刃向内的坚定，坚决割除毒瘤、清除毒源、肃清流毒，以党永不变质确保红色江山永不变色。一体推进“三不腐”的基本方针，以坚定的信念回答了延安“窑洞之问”。我们要以永远在路上的坚韧执着，将一体推进“三不腐”基本方针贯彻到底，坚决打赢反腐败斗争攻坚战、持久战、总体战，以清风正气护航中国式现代化行稳致远。

（作者是北京师范大学教授、博士生导师。来源：环球时报）

中国申办BBNJ协定秘书处：从“参与者”向“规则共建者”跨越

2026年1月17日，《国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用协定》（BBNJ协定，又称“公海条约”）正式生效。就在生效前一天，中国正式向联合国递交申请，推荐厦门作为BBNJ协定秘书处的候选城市。3月25日，中国代表团在纽约联合国总部BBNJ协定第三届筹委会上率先作正式陈述，与比利时布鲁塞尔、智利瓦尔帕莱索两个候选城市同台竞逐，最终结果将由2027年1月11—22日在纽约举办的BBNJ首次缔约方大会投票决定。无论花落谁家，这次主动申办本身，标志着中国在全球海洋治理中角色的深刻转变。

理解这一申办的含金量，需要看清它发生的时代坐标。BBNJ协定是《联合国海洋法公约》框架下第三个执行协定，历经近20年磋商于2023年6月获通过，管辖范围覆盖全球约六成以上的海洋面积，填补了公海与国际海底区域生物多样性养护的制度空白，被联合国秘书长誉为“海洋和多边主义的历史成就”。

与此同时，国际形势变乱交织：单边主义抬头，多边体系承受重压。一份凝聚了近二十年心血的多边成果刚刚生效，便面临“谁来守护、如何落地”的现实考验。中国此时站出来申办秘书处，既是接棒，更是表态——坚定维护联合国的中心地位，做多边主义的中流砥柱。

中国在向联合国提交的正式陈述中，将自身优势归结为两条主线：

第一是“地理公平”，回答“为什么是亚太、为什么是厦门”问题。长期以来，全球性涉海国际组织的总部过度集中于欧美：从伦敦的国际海事组织，到遍布欧洲大陆的各类海洋条约机构，制度布局与海洋的实际地理分布严重失衡。亚太地区拥有世界上最广阔的海域、最密集的沿海人口和数量最多的发展中海洋



国家，却始终缺少一个联合国框架下的全球性涉海总部机构。BBNJ秘书处若落户厦门，将是联合国普遍性条约机构总部首次落户亚太地区。这不仅是地点的调整，更是治理代表性的校准——让规则的执行中枢离大多数缔约方更近，降低发展中国家特别是小岛屿国家、最不发达国家参会履约门槛。

第二是“履约保障”，回答的是“中国能不能把这件事办好”。秘书处的价值不在于挂牌，而在于运转。中国的申办方案给出了看得见、摸得着的承诺：在厦门滨海中央商务区提供一栋15层、总面积1.2万平方米的现代化办公大楼及配套设施，向协定自愿信托基金和特别基金出资，专门支持发展中国家参加相关会议、开展能力建设，并为秘书处官员、家属及与会代表提供签证便利和机场24小时快速通道。在硬件之外，中国的软实力更提供了履约能力的底气。中国是首批签署并批准协定的国家之一，批准时所作四项声明为履约锚定了法理基石。“梦想”号大洋钻探船、“奋斗者”号载人深潜器等大国重器，支撑着覆盖四大洋的近百个科考航次。中国已同50多个国家和国际组织签署海洋领域合作协议，今年3月获通过的《生态环境法典》设立专章规定海洋污染防治。厦门连续举办19届国际海洋周，东亚海协作委员会秘书处永久落户于此，具备成熟的国际组织运营经验。简言之，中国提供的不是一间办公室，而是一套让协定“从纸面承诺走向落地执行”的完整保障体系。

更深一层看，申办秘书处是中国海洋治理角色跃迁的缩影。回望来路，从1996年批准《联合国海洋法公约》，到全程参与BBNJ协定近20年谈判历程，中国完成了从“规则接受者”到“深度参与者”的转变。而主动申办秘书处，则意味着中国向“规则共建者”再进一步，主动搭建制度平台、提供公共产品。秘书处负责协调会议、管理信息、执行缔约方大会决定，是协定日常运转的“中枢神经”，其所在地将影响议程设置与规则实施的优先次序。对全球南方而言，一个设在发展中大国的秘书处，有助于扭转海洋治理中的结构性失衡，让公平分享惠益、能力建设与技术转让等发展议题，获得与其重要性相称的制度权重。

当然，竞合仍在继续，最终答案有待缔约方大会揭晓。某种意义上，中国申办BBNJ协定秘书处，已向世界展示了发展中大国对多边主义的实质性投入。

六百多年前，郑和七次下西洋，以海洋为“桥梁”结交沿途各国。今天，中国以规则共建者之姿竞逐联合国涉海机构，走向深蓝的航迹愈发清晰。共建更加公正合理的全球海洋治理体系，需要的不只是承诺，更是把承诺落到实处的制度支点——中国愿意，厦门准备好了。

（作者系中国人民大学国际关系学院教授、欧亚研究院执行院长。来源：中国网）

欢迎惠登小广告 / 分类广告 Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它 Lain-lain

萬德福燕窝
扫一扫微信
★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培
印尼特产
扫一扫加我微信
100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋
MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M 多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房，内设冲房，冷热器
冷气，床，衣橱
联系WA：083879197878
看視頻，外国人可购买。

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达，Insinyur Sutami 10000m2, RT008/003, Kel karang anyar, kemiri, Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

DISEWA 出售/出租公寓
Apartemen Greenbay pluit
2kmr ,unfurnished,36m
2unit bergandengan
hub/wa: 081219861369

沉香-保真！保真！
专业做沉香，只有我们敢教您辨别市面上的假沉香，我们沉香分几种品质，开发票，包过关.
手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片
中文热线：085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香（手链，烟片，粉，木，佛珠）
★东革阿里（5年或50年都有）
★血龙木，帝王木，普提根，砗渠
★向天果，辣木子，檀香，黑檀，瑚珀
★红/黑珊瑚，蜜腊，珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社，导游与我们合作
请联系：085210692258 加我微信

办理证件 Biro Jasa
PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证，工业许可证等等
微信：prabuwirapratama
公司：021-6267217
手机：0812 8208 3708
邮箱：pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信：

印尼语补习老师
教印尼语会话
靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA，CENTRAL PARK附近地區
（可靠，安全，信任，无中介）
微信：wonderfulindonesia

料理一切印中翻译
矿业文件/商品介绍文件
贸易文件等等
翻译之文件保证保密
邮箱：wonderful0east@gmail.com

征聘 Lowongan
征聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 无工作经 验者，一律欢迎
有意者请联系
085218983386/085210692258

征聘经理助理
- 女性25-35岁，长相好看
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑（无工作经验者，一律欢迎）
寄履历表jt.translate@gmail.com

产品 Produk
出售 印尼砗磲手镯
扫一扫二维码
中记载砗磲有镇心安神凉血降压的功效，经长期配带对人体有益，有增强免疫力、防止老化、稳定心律，改善失眠等功效.
砗磲同时具有极高的药用价值：降血压、安神定惊，特别对咽喉肿痛，砗磲可护身健体，延年益寿，藏传佛教更视之为驱魔避邪神奇宝物. 联系：+6281219861369

印度尼西亚 商报 电子报
请看在：
www.shangbaoindonesia.com

出版社：PT. Aksara Warta Mandarin 地址：Jl. Raden Saleh Raya No.1B-1D, Jakarta 10430. 电话：(62-21)3912909(Hunting). 传真：(62-21)3912906. 每月报费：150.000盾(外埠加寄费).
广告费：彩色广告每栏/每毫米24.000盾. 黑白广告每栏/每毫米17.000盾. 每行价目11.000盾，最少五行. 户口号码：PT. Aksara Warta Mandarin. Bank Central Asia (BCA) Cabang Slipi. AC: 084.201.5616

APEC双部长会议举行
中方倡议削减贸易投资壁垒



2026年11月3日，亚太经合组织（APEC）第37届外交和贸易双部长会议以视频方式在京举行。

【中新社北京11月4日电】11月3日，亚太经合组织(APEC)第37届外交和贸易双部长会议以视频方式在北京举行。会议联合主席中共中央政治局委员、外交部长王毅和商务部长王文涛共同主持。APEC各成员经济体代表、2026年APEC高官会主席、秘书处执行主任、工商咨询理事会主席以及观察员代表参加。

王毅表示，今年是中国时隔12年再次担任APEC东道主。中方同各成员经济体一道，围绕“建设亚太共同体，促进共同繁荣”主题，聚焦“开放、创新、合作”三大优先领域，成功举办了300多场各类会议和活动，APEC“中国年”取得一系列合作成果。

王毅说，面对国际局势风云变幻，亚太地区始终是稳定板块、增长引擎、合作高地。当前经济全球化遭遇逆风，亚太合作向何处去，是我们必须回答的时代之问。习近平主席指出，我们要坚守亚太经合组织促进经济增长、增进人民福祉的初衷，坚持在开放发展中分享机遇、实现共赢，推进普惠包容的经济全球化，构建亚太共同体。习近平主席的这一重要论述为我们在新形势下推进亚太合作指明了方向。

王毅表示，中方愿同各成员一道努力，推动亚太共同体建设走深走实。一要筑牢团结根基，践行共同体理念。坚持相互尊重，深化团结协作，以实际行动践行亚太共同体理念。二要打造开放格局，维护一体化势头。维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制，发挥区域贸易安排的引领作用，建设开放型亚太经济。三要共建创新生态，培育增长新动能。加快推进亚太数智转型，培育新的合作增长点。四要拓展合作路径，实现可持续发展。坚持普惠包容，倡导绿色低碳，维护能源和粮食安全。

王毅表示，即将召开的APEC领导人非正式会议是事关亚太未来发展的一次重要会议。中方愿同各方齐心协力，做好APEC“中国年”收官阶段工作，为领导人会议达成丰硕成果贡献力量。

王文涛说，当前国际形势变乱交织，产供链碎片化风险上升，世界经济增长乏力，APEC各方应继续为亚太和全球发展贡献务实有效的“亚太方案”。一是坚持自由贸易，打造开放共赢的发展模式。不断完善新时期亚太自贸区建设路径，采用灵活方式商签更多开放合作安排，加强宏观政策和经贸规则协调，削减贸易投资壁垒。二是坚持创新驱动，打造富有活力的增长引擎。加强数智经贸规则讨论及政策协调，探索建设基于信任的数智经济伙伴关系。三是坚持和衷共济，打造公正合理的国际经贸秩序。在支持世贸组织运作和改革中作出表率，维护不同经济体在国际经贸往来中的合法权益和发展利益。

王文涛表示，中国始终坚定不移推动高水平对外开放，持续扩大自主开放，全面落实外资企业国民待遇，打造统一开放、竞争有序的市场体系，坚持开门搞创新，鼓励人工智能等新技术开源开放、合作共享，以实际行动推动区域经济一体化和构建开放型世界经济。

与会各方在发言中积极评价APEC“中国年”各领域合作进展及各方达成的广泛共识，感谢中方为推进APEC合作发挥的重要作用，表示愿共同努力做好APEC“中国年”各项工作，共同推动今年APEC领导人非正式会议取得圆满成功。

美媒测算民主党将重掌国会
特朗普称愿与民主党合作

【中新网11月4日电】美东时间11月4日凌晨1时，随着阿拉斯加州阿留申群岛地区投票站到达法定关闭时间，美国今年中期选举选举日现场投票基本结束，各州将继续统计并公布计票结果。



当地时间11月3日，选民在美国纽约的一处投票站投票。当天，美国举行2026年中期选举。

截至目前，美国选举数据分析机构决策台总部网站数据显示，预计美国民主党将获得国会参议院100个议席中的52席，夺回参议院控制权。稍早前，该机构已预测民主党将夺回国会众议院控制权。这意味着本次中期选举后，民主党将重新掌控国会。

在相关预测消息公布后，美国总统特朗普已通过媒体向民主党人表达了祝贺，并表达了愿与民主党人合作的立场。但特朗普同时表示，他可能会通过行使总统否决权，迫使民主党与其达成跨党派协议。美国参议院民主党领袖查克·舒默也表示，尽管困难重重，民主党人赢得了参议院。

目前，有关本次选举的结果均为媒体及机构测算，并不等于选举结果已经正式确定。按照美国选举制度，各地投票结束后，由地方选举机构完成选票统计、核对及必要的审查，再由各州依法指定的机构正式认证。各州认证时间并不统一，多数安排在11月中下旬至12月，部分竞争激烈的选区可能因重新计票或法律争议而延后。

泰国批准上调进口电动车消费税至35%
明年元旦起实施

【中新社曼谷11月3日电】泰国副总理兼财政部长艾尼迪3日表示，当天召开的内阁会议批准调整进口纯电动汽车(BEV)和增程式电动汽车(REEV)的消费税税率，统一上调至35%，新税率将于2027年1月1日起实施。

根据调整方案，BEV消费税税率将从目前的10%上调至35%，REEV则从15%上调至35%。其中，BEV指仅使用电池供能、由电动机驱动的汽车；REEV则指同时使用燃油和电力、仅由电动机驱动的汽车。

艾尼迪表示，此次调整旨在支持泰国发展汽车生产和出口基地，维护汽车产业供应链企业的经营与就业，同时吸引新的投资。面对进口汽车带来的市场竞争，泰国需要通过调整消费税结构，增强本土汽车产业的竞争力，并推动汽车零部件供应链发展。

艾尼迪还表示，此次税制调整主要遵循三项原则，即通过进口带动投资、推动泰国成为区域及全球环保汽车生产出口中心，以及提高高附加值本土零部件的使用比例。泰国政府希望借此强化汽车产业生产链，增加就业岗位，并提升本土劳动力技能。



泰国一处港口的进口电动汽车。（路透社）

中国央行下调股票回购增持再贷款利率至1%
即日起实施

【中新社北京11月4日电】中国央行4日发布消息称，即日起下调股票回购增持再贷款利率0.25个百分点至1%，加力实施股票回购增持再贷款政策。该政策支持对象为21家全国性银行和5家系统重要性城商行，支持比例为100%，期限1年，可根据银行需要展期。

股票回购增持再贷款是央行会同有关部门于2024年10月创设的货币政策工具，通过向银行提供再贷款支持，引导银行向符合条件的上市公司及主要股东发放贷款，用于回购或增持公司股票。

2024年12月，股票回购增持再贷款最长期限由1年延长到3年，上市公司回购增持股票的自有资金比例要求从30%下降到10%，市场主体获贷难度和成本进一步降低；2026年1月，央行下调该工具利率至1.25%，更好发挥工具激励作用。

为支持资本市场健康稳定发展，



图为位于北京的中国央行总部。（路透社档案照片）

今年11月2日，中国央行、国家金融监管总局、中国证监会三部门联合召开股票回购增持再贷款座谈会。央行透露，座谈会之后，各银行已报送股票回购增持再贷款额度申请超2000亿元人民币。

据了解，此次央行加力实施股票回购增持再贷款政策，明确各银行可在再贷款利率基础上适当加点，合理确定股票回购增持贷款期限和利率，加快贷款投放，增强上市公司、主要股东市值管理能力。

力诺集团副总裁茹立显接受中新社采访时表示，集团取得专项贷款的业务融资成本控制在2%上下，明显低于同期限一般流动资金贷款；且贷款期限普遍为3年，与经营节奏和市值管理周期匹配，避免为“表态”而短期加杠杆，对稳定预期的作用是实质性的。

招联首席经济学家董希淼表示，股票回购增持再贷款利率降至1%，改善了宏观资金价格信号，使低成本资金更顺畅地流向有真实回购需求的企业，促进直接融资与间接融资协同，改善微观主体资产负债表预期。

中国央行行长潘功胜11月3日在北京谈及金融工作下一步考虑时表示，继续实施好适度宽松的货币政策；实施好支持资本市场的货币政策工具，巩固完善资本市场稳市机制；维护股票、债券、外汇等金融市场平稳运行。

西班牙交通大臣因高铁事故辞职
政府公布铁路安全措施



当地时间11月3日，西班牙交通大臣普恩特在国会一场听证会结束后宣布辞职。（路透社）

【中新社北京11月4日电】马德里消息：西班牙交通大臣奥斯卡·普恩特当地时间3日宣布辞职。今年以来，西班牙已发生两起重大高铁事故，共造成115人死亡。

就在普恩特宣布辞职前6天，西班牙托莱多省乌尔达发生列车相撞事故，造成69人死亡。今年1月，该国南部阿达穆斯同样发生一起高铁事故，造成46人死亡。美联社称，这些事故引发了人们对西班牙铁路网络安全的担忧。

综合西班牙埃菲社与西班牙国家广播电视台报道，普恩特3日说，他在乌尔达事故发生后不久便作出辞职决定，但不愿在完成保障短期铁路运行安全这一紧迫任务前对外宣布这一决定。普恩特表示，在不到一年的时间内发生两起如此严重的事故，他不能继续留任。

另据路透社与美联社消息，普恩特3日早些时候公布了政府将在加强铁路安全方面实施的措施，包括减少马德里至塞维利亚高铁线路的列车班次、改善控制中心条件等。

西班牙首相桑切斯3日在社交媒体称赞普恩特，称“像他这样的政治家使我们的国家受到尊重”。

中方发布智能互联网合作倡议
推动智能体互操作与数据安全流通

【中新网11月4日电】据中国网信网消息，智能互联网是人工智能和互联网深度融合的新型网络空间，正在深刻变革互联网技术架构、基础设施、应用生态、产业体系与治理模式。中国国家互联网信息办公室会同有关方面于2026年世界互联网大会乌镇峰会提出《智能互联网创新发展合作倡议》，愿与各方一道，坚持以人为本、智能向善的原则，携手共建智能原生、开放创新、安全可信、普惠共享的智能互联网，使技术创新成果切实转化为各国人民共同福祉，为构建网络空间命运共同体贡献智慧和力量。为此，中国国家互联网信息办公室倡议：

1.深化技术创新，驱动网络演进。鼓励加大对新型网络通信理论、智能原生网络架构、新型传输协议、算网融合等关键共性技术的研发投入，推动互联网从“连接人与信息”向“连接智能体与智能服务”扩展，提升网络智能化水平，使智能服务更高效地触达最终用户，为智能互联网规模化部署奠定技术根基。

2.共建基础设施，畅通泛在互联。协力推进IPv6、5G-A/6G、卫星互联网、智能算力等新型信息基础设施的协同部署与互联互通，构建全域覆盖、开放共享的连接体系，降低接入门槛，确保不同发展阶段的国家和地区都能获得可及、可负担的智能化连接能力。

3.促进智能体协作，健全互信机制。共同制定开放、非歧视、透明的智能体互操作国际标准，推动接口、互联协议、语义与流程层的兼容互认，推动多智能体从工具化交互向可信协作发展，建立覆盖智能体发现、协商、执行全生命周期的互信框架，使跨平台、跨领域的智能体协作具备可验证、可追溯的制度基础。

4.拓展应用场景，繁荣产业生态。推动人工智能手机、人形机器人、具身智能等新型智能终端迭代创新，促进人机物三元融合与协同交互，培育智能原生应用、模型即服务、智能体即服务等新业态，鼓励智能互联网发展成果服务于科学研究、工业制造、民生服务、社会治理等多元场景，形成技术演进、应用拓展与产业繁荣的良性循环。

5.促进数据流通，释放数据价值。在尊重不同国家和地区制度差异的基础上，秉持开放、包容、安全、合作、非歧视的原则，推动构建高效便利安全的数据跨境流动机制，支持在安全合规前提下促进高质量数据资源开放共享与开发利用，使数据要素价值在智能互联网发展中得到充分释放。

6.共筑安全防线，防控新型风险。高度重视人工智能带来的新型安全挑战，推动人工智能在网络安全领域的应用，构建网络内生安全能力，共同防范数据投毒、智能体行为失控等新型安全风险，将安全与伦理考量嵌入智能互联网研发、部署和运维全过程，促进风险信息共享与应急协作，提升智能互联网安全性、可靠性与韧性。

7.提升数字素养，弥合智能鸿沟。鼓励各方将数字素养与技能纳入教育和培训体系，特别是促进全民人工智能素养的提升，支持面向发展中国家、偏远地区以及弱势群体的技能培训和教育资源共享，让智能互联网发展红利更多更公平地惠及各类主体。

8.完善治理对话，凝聚合作共识。在联合国等多边平台下就智能互联网演进趋势、治理规则和最佳实践开展常态化对话，尊重不同国家的网络和数字主权以及治理模式与政策空间，分享治理经验，防止生态割裂，推动凝聚智能互联网治理的广泛共识。

2026 KRISTA INTERFOOD

将印尼市场推向国际舞台盛会

【本报讯】2026年国际食品饮料贸易展览会（KRISTA InterFOOD）于11月4日，在位于万丹省丹格朗PIK 2的Nusantara国际会展中心（NICE）正式开幕。

作为第27届展会，本届活动由Krista Exhibitions集团主办，汇聚来自16个国家的1,100家参展商，展期为四天，预计吸引9.5万名参观者。

Krista Exhibitions首席执行官达乌特（Daud D. Salim）表示，KRISTA InterFOOD 2026首次在NICE PIK 2举办，展览面积达6万平方米，共设有11个展馆。

他指出，本届展会将持续至11月7日，约有100家中小微企业（IKM）参展，同时设有多个国际展区，包括中国、泰国及美国等国家展馆。

“首先，我们感谢全能的上帝，让KRISTA InterFOOD展会得以第27次举办。今年，我们首次在一座全新的场馆举行，场地更加宽敞，也是印尼规模最大的展览场馆。”达乌特在开幕仪式上表示。

他解释，展会不仅是食品与饮料产品的展示平台，也安排了多项活动，旨在推动行业创新、提升从业人员技能，并为食品饮料产业创造更多商业机会。

其中一项重点活动是与印尼工业部合作举办的印尼食品创新展（Indonesia Food Innovation, IFI），展示经过筛选的优秀中小微企业产品。

此外，展会还举办国际烹饪比赛La Cuisine Cooking Competition及Global Chef Championship，吸引来自13个国家约1,100名厨师参与，角逐传统及国际料理等多个类别的奖项。

比赛特别融入印尼特色美食，包括印尼黄姜饭塔（Tumpeng）及沙爹（Sate），借此向国际参赛者展示印尼丰富的饮食文化。

KRISTA InterFOOD 2026也推出Global Chef Challenge、国际意式冰淇淋（Gelato）比赛，以及咖啡烘焙、杯测和手冲咖啡等多项竞赛。

达乌特表示：“本届Gelato比赛共有来自10个国家的选手参加，获胜者将于2027年1月受派前往意大利参赛。”

他补充说，主办方还安排了专业培训、产品示范及商务配对活动，促进印尼国内外买家与参展商之间的交流与合作。

为了吸引更多参观者，Krista Exhibitions也提供免费接驳巴士服务，往返雅加达、茂物、德波、丹格朗及勿加泗等多个地区与展览场馆之间。

“我们预计四天展期内将吸引约9.5万名参观者。”他说。

另一方面，为KRISTA InterFOOD 2026主持开幕仪式的印尼工业部长穆哈马特·沙尔穆吉（Muhammad Sarmuji）表示，食品产业在维护国家稳定方面具有战略性作用，同时也是向国际社会展示印尼国家形象的重要载体。

穆哈马特·沙尔穆吉指出，食品不仅是人民的基本生活需求，也是影响国家社会与政治稳定的重要因素。

他说：“粮食问题至关重要。无论一个国家希望发展得多么强大，如果粮食供应不足，国家必然会面临不稳定，甚至引发社会动荡。”

他解释，充足且优质的食品供应，是实现国家稳定的重要前提。此外，食品如今也逐渐成为一个国家的文化象征，以及开展文化外交（Soft Diplomacy）的重要工具。

他认为，一些国家之所以在国际社会享有广泛知名度，不仅因为其制造业产品，也因为当地美食深受国际消费者喜爱。

因此，他希望印尼能够更加积极地向世界推广本土丰富多元的饮食文化，包括通过与海外印尼侨民合作，让印尼美食走向更多国家。

他说：“我虽然是一个习惯乡村口味的人，但我真心希望印尼美食能够传播到世界各地。”

穆哈马特·沙尔穆吉认为，印尼拥有种类繁多、独具特色的传统美食，但其中许多至今尚未获得国际社会的广泛认识。

他以印尼传统汤类美食Soto为例指出，印尼各地拥有丰富多样的Soto料理，包括棉兰Soto、巴东Soto、万隆Soto、Banyumas Sroto、马都拉Soto及拉蒙岸Soto等。

他表示，这些不同地区的美食充分体现了印尼国家格言“殊途同归”（Bhinneka Tunggal Ika）的精神，也就是多元一体的文化特色。

除了曾在全球最美味食物评选中名列前茅的仁当（Rendang）之外，穆哈马特·沙尔穆吉还提到，印尼传统黑汤牛肉料理Rawon也曾获得国际认可，被评选为全球最佳汤品之一。

他说：“虽然Rawon目前在国际上的知名度还不算高，但它曾被评为世界最佳汤品。如果我们进一步推广印尼美食，或许还有许多其他料理也能够在国际舞台上脱颖而出。”

最后，他希望KRISTA InterFOOD展会能够持续举办，并不断扩大规模，成为向全球市场推广印尼食品、产业创新及本土美食的重要平台。

他总结说：“因此，我们希望类似的活动能够持续举办，并在未来一年比一年扩大规模。”



Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特致辞。



GAPMMI总主席阿迪（Adhi S.Lukman）致辞。



工业部长穆哈马特·沙尔穆吉致辞。



工业部长 穆哈马特·沙尔穆吉、Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特、联合创始人兼首席营销官克里斯迪娜（Christina Sudjie）、印尼食品饮料企业家联合会（GAPMMI）总主席 阿迪 及其他贵宾共同为展会开幕剪彩。(Hermawan 摄影)



工业部长 穆哈马特·沙尔穆吉（中）、Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特（右三）、印尼食品饮料企业家联合会（GAPMMI）总主席 阿迪（右一）及首席营销官克里斯迪娜（左一）参观印尼 LISENSI 协会展位。



印尼酒店与餐饮业协会总主席 Hariyadi B.Sukamdani（左）与工业部长穆哈马特·沙尔穆吉（右）握手。



Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特（左），在联合创始人兼首席营销官克里斯迪娜（右）的陪同下，向印尼食品饮料企业家联合会（GAPMMI）总主席 阿迪（中）颁发纪念牌。



工业部长 穆哈马特·沙尔穆吉与印尼食品饮料企业家联合会（GAPMMI）总主席阿迪、Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特等人，与印尼食品创新奖部分获奖者合影。



Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特（右）向工业部长 穆哈马特·沙尔穆吉（左）颁发纪念牌。



工业部长 穆哈马特·沙尔穆吉、Krista Exhibitions公司首席执行官达乌特、联合创始人兼首席营销官克里斯迪娜、印尼食品饮料企业家联合会（GAPMMI）总主席阿迪及其他贵宾合影。



熱烈祝賀

PERHIMPUNAN GUANGFU INDONESIA 印尼广府总会

印尼廣肇總會成立25週年
暨 更名為 印尼廣府總會

雅加達廣肇會館成立168週年
暨 更名為 雅加達廣府會館

聯合慶典誌慶



譚栢葉先生
榮任
永久資深名譽主席



黃一君先生
榮任
總主席



何泉源先生
榮任
雅加達廣府會館主席



黃賢安先生
榮任
秘書長

眾望所歸 砥礪前行

俞雨齡　許世經　姚忠從　張錦雄　謝瀚賢　許錦祥　陳迺士　陳伯年　陳煒賢

謝發億　林振　陳泳志　吳家財　蕭祿盛　藍德良　黃重慶　黃麗瑪

（排名不分先後）

同敬賀



“上午十一时至下午三时。”

“每天如此？”

“像做功课一样，我的确是个好学生。”

文太太不语。

勤勤有点歉意，她从来未曾试过瞒骗母亲，但一个人年纪大了，心中难免藏奸。

“最近你应酬那么繁忙，心烦意乱，还能创作？”

勤勤只得答：“他们要求并不高。”

家里都装修过了，十分整齐，勤勤那样顾家，还有什么可以挑剔的。

最近檀中恕在几个私人宴会都带着勤勤出席。

他们为她挑的礼服全部一个款式：古典的白色束腰大蓬裙。

每次勤勤都觉得过分盛妆隆重，但宴会主人却喜欢客人这一点尊重。

勤勤问檀中恕：“一定要出席这一类场合吗？”

“如果你打算一辈子自说自画，可以不必理会俗礼。”

勤勤无话可说。

她已经许久没有看到那位爱穿黑色的女士出现，勤勤对于她的身份很有点把握。

“最近大老板有没有提起我？”

“她最近比较忙。”

勤勤问：“你们相处得好吗？”

檀中恕一怔，“为何这样问？”

“每次说起她，你总好像有难言之隐似的。”

檀中恕注视她，“你好像知道得很多。”

“一点点，我有观察能力。”

“勤勤，你没有到过我家吧，明日来便饭如何？”

勤勤的心“咚”地一声。

她终于可以看到那位女士了。

能够使檀中恕置年龄及身份不顾的女子，一定有异常人，勤勤很希望见到她。

勤勤第一次到檀府。

地方宽大，布置十分素雅古朴，一进门，勤勤便知道是夜要失望。

屋子里不像住有女主人。

这种感觉可意会而不可言传，譬如说，不见瓶花，又譬如说，空气中没有一丝香味，连小摆式都不多一件。

勤勤问主人：“你一个人住这里？”

檀中恕微笑，“难道我应该同什么人共住吗？”

■ (78)



到了一定的年龄；
就不要再追求虚伪虚假的东西。
留不住的不留；得不到的不要。
看不惯的不看；处不来的不处。
做喜欢的事；说想说的话。
交投缘的人；惜身边的情。



“陌天涯！你……”

“你家王爷要用，快去，别耽误时间。”

没等赵霖骂出口。

唐玥冷声吩咐道，冷幽的声音有种令人不敢忽视的威严。

若是她的下属敢这么磨磨唧唧的，早就受罚了。

赵霖忍了忍，还是转身出去了，只要为了王爷什么都可以忍。

等赵霖出去后，整个殿宇除了凤君曜和唐玥二人，还有两名丫鬟站在一边等着伺候，一时间安静了下来。唐玥从身上掏出一堆的瓶瓶罐罐，坐在桌子旁不停的来回变换位置。偶尔稍稍蹙下眉头，沉思一会儿，把躺在床上的凤君曜给彻底的忽视掉。

不单单只针灸一下那么简单，还需要搭配一些药进行，这样才能事半功倍，达到更好的效果。

凤君曜本来在看书，侧首看了她一眼，这时，他眸子突然眯了起来，双眼一直盯着唐玥的手，眼底的目光变得隐晦不明。

“你看我做什么。”唐玥感觉到他的目光一直放在她身上，这才抬起头随口说道。

凤君曜撇了她的手一眼，别有深意地说道：“陌阁主的手长的比女子的还好看，若是肌肤再白点只怕没几个女子能比得上陌阁主。”

唐玥素手微微顿了下，微垂的眸子有异光闪动，不过，一瞬即逝，快的旁人无法捕捉。她对着凤君曜淡笑道：“王爷真会开玩笑，在下堂堂男儿之躯怎能和女子相比，在下的手之所以长的瘦长，主要是因为在下的骨架比较纤弱些，对于王爷的魁梧之躯在下也只有羡慕的份。”

由于她的个子不低，用现代的计量单位她有一米七，这个身高在男子当中属于中等，并不算太矮。

而且她走路不似女子那般的娇柔，肌肤也染成小麦色，又弄了个假喉结，再加上她可以弄低沉的嗓音，她扮的男子装至今还没人能识破。没想到竟被凤君曜给怀疑了，不过，她倒是不担心会被识破。

“每个人都有每个人的长相，有些事情是天生的人无法更改，陌阁主也不用介怀。”凤君曜幽幽说道，然后，他话音一转，“只是陌阁主的手型不是一般的漂亮。”

他虽这么说，但最后一句显然还是有些怀疑。

唐玥轻声叹了下，淡淡地道：“这都是生来的，在下也没有办法，若是王爷怀疑在下是女子身，其实大可不必，因为卫大公子在一年前在下野外洗澡时，不经意间见过在下的身体，是男是女相信卫大公子还是有这个能力分辨出来的，如若王爷继续怀疑在下的性别，那在下脱衣服让王爷检验即可。”

■ (109)



他心中对郭靖的武功佩服的五体投地，口边滚来滚去的只想说一句话：“郭伯伯，我不跟臭道士学武艺，我要跟你学。”

但想起桃花岛上诸般情事，终于将那句话咽在肚里。

二人转了两个弯，前面地势微见开旷，但听得兵刃铮铮相击为号，松林中跃出七名道士，也是各持长剑。

郭靖见七人扑出来的阵势，左边四人，右边三人，正是摆的“天罡北斗阵”阵法，心中一凛：“与此阵相斗，倒有些难缠。”

当下不敢托大，低声嘱咐杨过：“你到后面大石旁边等我，走得远些，以免我照顾你分心。”

杨过点点头，不愿在众道士之前示弱，解开裤子，大声道：“郭伯伯，我去拉尿。”说着转身而奔，到后面大石旁撒尿。

郭靖暗喜：“这孩子聪明伶俐，直追蓉儿，但愿他走上正路，一生学好。”

回头瞧七个道人时，那七人背向月光，面目不甚看得清楚，但见前面六人颏下都有一丛长须，年纪均已不轻，第七人身材细小，似乎年岁较轻。

他心念一动：“及早上山拜见丘真人说明误会要紧，何必跟这些瞎缠？”

身形一幌，已抢到左侧“北极星位”。

那七个道人见他一语不发，突然远远奔向左侧，还未明白他的用意，那位当“天权”的道人低啸一声，带动六道向左转将上来，要将郭靖围在中间。

那知七人刚一移动，郭靖制敌机先，向右踏了两步，仍是站稳“北极星位”。

天权道人本拟由斗柄三人发动侧攻，但见郭靖所处方位古怪，三人长剑都攻他不到，反而七人都是门户洞开，互相不能联防，每人都暴于他攻势之下，当下左手一挥，带动阵势后转。

岂知摇光道刚移动脚步，郭靖走前两步，又已站稳北极星位，待得北斗阵法布妥，七人仍是处于难攻难守的不利形势。

那天罡北斗阵是全真教中的极上乘功夫，练到炉火纯青之时，七名高手合使，实可说无敌于天下。

只是郭靖深知这阵法的秘奥，只消占到了北极星位，便能以主驱奴，制得北斗阵缚手缚脚，施展不得自由。

也因那七道练这阵法未臻精熟，若是由马钰、丘处机等主持阵法，决不容敌人轻轻易易的就占了北极星位。

此时八人连变几次方位，郭靖稳持先手，可是始终不动声色，只是气定神闲的占住了枢纽要位。

位当天枢的道人年长多智，已瞧出不妥，叫道：“变阵！”

七道士分散开，左冲右突，东西狂奔，料想这番倒乱阵法，必能迷惑敌人目光。

突然之间，七道又已组成阵势。只是斗柄斗魁互易其位，阵势也已从正西转到了东南。

阵势一成，天璇、玉衡二道挺剑上冲，猛见敌人站在斗柄正北，两足不丁不八，双掌相错，脸上微露笑容。

二道猛地惊觉：“我二人若是冲上，开阳、天璇二位非受重伤不可。”

只一呆间，天枢道已大声叫道：“攻不得，快退下！”

天权道又惊又怒，大声呼哨，带动六道连连变阵。

杨过不明其理，但见七个道人如发疯般环绕狂奔，郭靖却只是或东或西、或南或北的移动几步，七道始终不敢向郭靖发出一招半式。

■ (54)



“不过我想从温宝裕那边，至少会有一个可以接受的设想给我们。”

胡说用一下长长的叹息声作为回应。

而我正在奇怪何以温宝裕离开之后，那么久还没有消息的时候，温宝裕就出现在我的面前，他好像有很多话要说，还特地要等白素和红绫一起来了才肯开始说。

在白素和红绫还没有来之前，大约有一小时左右，我和温宝裕单独相处，我觉得这是一个很好的机会，和他详谈。

我才一开口，表示这样的意思，温宝裕就道：“我和你变成话不投机，主要是在对待地球剩余人口上发生了歧见，现在在这个问题有了新的突破……你很快就会知道，所以我相信我们的关系会和以前一样！”

听得他这样说，我当然只好等待看究竟他说的所谓“新的突破”是怎么一回事。

在白素和红绫到了之后，温宝裕开始说话……一开口我就皱眉，因为他还是用“长老说”来开头。

温宝裕道：“长老说，根据所有的资料，包括岩石的经历，看到的影像，和他对蓝色外星人的了解，他的意见是：不必再花精神气力去寻找那个地方了……绝对找不到的！”

长老竟然有这样的结论，很令人莫测高深……

他不是说不存在那个地方，而是说绝对找不到那个地方，这其间又有什么奥妙？

温宝裕做了一个手势，要我们别发问，他继续道：“长老说，当他最初和蓝色外星人接触的时候，就知道蓝色外星人是宇宙间唯一掌握了高深微缩技术的高级生物，当时，他们提出要将这种微缩技术运用在地球的改造计划之中，可是由于其它六种外星人对这种技术一无所知，所以就反对，而结果就没有用上。”

温宝裕忽然说起“微缩技术”，我和白素对之闻所未闻，都莫名其妙。

红绫扬了扬眉，道：“听说过……是将一切，包括生命在内，加以高倍数缩小的技术？而且据说生命体的大小和生命的长短成反比？”

■ (141)

欧冠：巴萨3–0阿斯顿维拉

【美都新闻网11月4日】雅加达时间4日凌晨，欧冠联赛阶段第4轮，巴塞罗那坐镇诺坎普球场迎战阿斯顿维拉。最终全场比赛结束，巴萨3–0击败维拉，各项赛事取得2连胜，欧冠前4轮3胜1负，暂列欧冠积分榜第2。维拉方面各项赛事3场不胜，暂列欧冠第3。

据直播吧消息，第7分钟，维拉门将铃木彩艳短传，若昂·戈麦斯传球失误，亚马尔拦截后内切两步打门得分，巴萨1–0领先维拉。

第11分钟，马特森放倒亚马尔吃到黄牌。

第20分钟，杰克逊获得单刀机会，霍安·加西亚出击解围。

第30分钟，巴萨右路的进攻，没突进去。第31分钟，布恩迪亚铲球染黄。

第45分钟，库巴西铲倒杰克逊，两人都躺在了地上，最后是杰克逊和抗议的拉菲尼亚染黄。

第52分钟，费尔明带球推进送出直塞，拉菲尼亚打门被保·托雷斯挡了一下产生折射，皮球滚入网窝，巴萨2–0领先维拉。

第60分钟，布恩迪亚被放倒，裁判没表示。



巴塞罗那vs阿斯顿维拉。图片：安塔拉通讯社/欧足联

第64分钟，坎塞洛边路突破，在禁区边缘外脚背送出助攻，拉菲尼亚抢点破门上演梅开二度，巴萨3–0领先维拉。

第71分钟，霍安·加西亚出击挡出维拉的射门。

第89分钟，阿利松投诉巴尔德拉拽犯规，最终裁判判罚门球。

第90+2分钟，亚马尔的打门偏了，想要角球，裁判没给。

全场补时3分钟，最终巴塞罗那3–0阿斯顿维拉。

欧冠：国米3–0费耶诺德

【美都新闻网11月4日】雅加达时间4日凌晨，欧冠联赛阶段第4轮，国米做客费耶诺德球场对阵费耶诺德。最终国米3–0击败费耶诺德，取得欧冠2连胜。



国米vs费耶诺德。图片：安塔拉通讯社/欧足联

据直播吧消息，第3分钟，恰尔汗奥卢中场拼抢时放倒费耶诺德球员，被主裁判出示一张黄牌。

第8分钟，比塞克禁区右侧背身拿球，随后转身起脚兜射破门，国米1–0领先。

第14分钟，国米前场右路横传到禁区内，迪马尔科后点得球后小角度抽射，球被门将扑出底线。

第32分钟，费耶诺德开出右路角球至禁区内，国米球员解围，费耶诺德投诉对方手球，但是主裁判没有表示。

第34分钟，斯彭斯带球突入禁区右侧，跑动中起脚打门，球被挡了一下，皮奥·埃斯波西托门前包抄头球攻门顶进，2–0。

第39分钟，阿坎吉和泽奇尔发生冲突，两人各领到一张黄牌。

第53分钟，泽林斯基前场拿球，带球突破到禁区前沿后起脚远射破门，3–0。

第66分钟，国米禁区内打出短传配合，迪马尔科左侧低平球斜传门前，埃斯波西托包抄推射破门，边裁举旗示意越位在先，var也确认越位，进球无效。

第69分钟，费耶诺德主场球迷投掷焰火到球场内，比赛因此短暂暂停。

第77分钟，塔尔哈格林禁区前沿拿球，稍作调整后起脚抽射打高。

全场比赛结束，国米3–0费耶诺德。

欧冠：曼联3–2罗马终结9场不胜

【美都新闻网11月4日】雅加达时间4日凌晨，欧冠联赛阶段第4轮曼联对阵罗马，比赛在老特拉福德球场打响。最终，曼联3–2逆转罗马，终结各项赛事9场不胜。

据直播吧消息，赛前，双方球员为去世的特内里费前锋德米格尔默哀。

第11分钟，罗马左路得球斜传禁区内右侧，苏莱得球，曼联超级大漏人，苏莱无人盯防轻松左脚射门得分，罗马客场1–0领先曼联。

第16分钟，苏莱禁区内抽射，皮球击中海文手臂，主裁判判罚点球！VAR维持判罚，马伦点射破门，罗马客场2–0领先曼联。

第20分钟，B费和苏莱在边路对抗后发生冲突，两人各吃一张黄牌。

第24分钟，达洛特突破后倒在禁区内，主裁判表示没有问题。

第35分钟，埃马努埃莱·鲁利边路位置手球，主裁判出示黄牌警告。

第41分钟，马伦战术犯规拉倒巴莱巴，主裁判出示黄牌警告。

第46分钟，巴莱巴断球后高速杀入禁区内，面对门将时右大腿拉伤无法坚持比赛，随后被蒂莱曼斯换下。

第55分钟，库尼亚与B费撞墙配合后杀入禁区被曼奇尼踢倒，主裁判判罚点球。

第57分钟，B费主罚点球被门将扑出，随后VAR介入判罚，罗马球员提前进入禁区，点球重罚。

第58分钟，B费重新主罚点球，右脚大力打进球门左侧，曼联扳回一城，1–2罗马。

第70分钟，海文后场丢球后铲翻对手，主裁判出示黄牌警告。

第77分钟，莱西带球杀入禁区内右侧，传中后被对手放倒，主裁判没有表示。

第78分钟，马奎尔防守中伸手打到卡斯特罗脸部，主裁判出示黄牌警告。

第83分钟，巴列尔迪解围致命踢空，库尼亚禁区内推射破门，曼联2–2扳平罗马。

第86分钟，库尼亚接球杀入禁区内右侧小角度爆射破门，曼联连追三球，3–2反超罗马。

第90+1分钟，库尼亚铲球吃到本场比赛第二黄，此前他进球后脱衣庆祝染黄，曼联补时剩10人作战。

轩然大波！欧洲六国抵制俄罗斯冰球队重返国际赛场 发声拒绝同其比赛

11月4日消息，上周国际体育仲裁法庭裁决宣布，恢复俄罗斯冰球队的国际赛事参赛资格，允许其参加包括世锦赛在内的5项国际大赛。然而在这一裁决公布之后不久，就遭到了多个欧洲国家的抵制。



包括挪威、丹麦、瑞典、芬兰、捷克和拉脱维亚在内的六个国家，先后发表声明宣布，拒绝在2027年5月份的世锦赛比赛中，同俄罗斯冰球队进行比赛。即使是需要面对竞技层面上的处罚，他们也会拒绝同俄罗斯比赛。

这六个国家抵制俄罗斯队的理由非常一致，都是因为安全问题和俄乌冲突。其中拉脱维亚在2024年通过了一项法律——在俄乌冲突期间拒绝同任何来自俄罗斯和白俄罗斯的队伍比赛，即便是他们以中立身份参赛。

据悉，目前2027年冰球世锦赛的主办国德国也在考虑，如果国际冰球联合会执意让俄罗斯队参赛的话，他们将不会举办该届赛事。而2027年冰球世青赛的主办国加拿大也宣布，如果俄乌冲突持续的话，他们在明年的世青赛上将不会允许俄罗斯队员入境参赛。

24小時
棺車免費服務

下雨不用傘
汽車可直開到靈堂面前下車
靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館
RUMAH DUKA JELAMBAR
Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta
Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)
WA : 0811 989 4949

SUITE-1座	SUITE-2座	SUITE-3座	VIP A	VIP B	DELUXE 5座
LIE TJHEN TJAN 男76岁 11月06日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	AGUS HADIWINATA 男64岁 11月08日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	HERMAN BUDIMAN 男82岁 11月07日09:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	TAN SIU CHEN 女66岁 11月08日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	KHENG JIN HIN 男72岁 11月07日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ROSIANI 女100岁 11月06日13:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

DELUXE 6座	日葵花座	富贵花座	菊花座	百合花厅	兰花座
NOVITA 女38岁 11月06日10:00出殡 安葬于得卡亚路尔坟场之阳	TJEN THIAN LIONG 男53岁 11月06日07:00出殡 安葬于古农加东坟场之阳	DAVID EDISON 男69岁 11月06日10:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ARIEF RACHMADI 男76岁 11月06日12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	HO KIE SIANG 男79岁 11月06日07:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场	ANG UN TJO 男80岁 11月06日10:30出殡 安葬于GN. SINDUR坟场之阳

莲花座	樱花座	第15座	第18座	第23-24座	第25座
TAN LIM SIAH/ CIU LIE SIANG 女85岁 11月06日22:00出殡 安葬于PEMANGKAT坟场之阳	HARTONO TJANDRANATA (TJONG COK PIN) 男87岁 11月07日13:30出殡	LIM JANNIO 女78岁 11月06日出殡 火化于王宫火葬场	FIRMAN ARI PRASETYO S.T 男57岁 11月06日 11:00出殡 安葬于古农加东坟场之阳	FUI CIN 女59岁	ONG LAN JING 女73岁 11月05日 12:30出殡 火化于JABAR AGUNG火葬场

中国食品土畜进出口商会组织中国食品企业
参加2026年中国食品（印尼）品牌展

【本报周孙毅报道】11月4日至6日，SIAL印尼国际食品饮料展在印度尼西亚雅加达国际展览中心（JIExpo）Kemayoran举办。本届展会共有来自16个国家和地区的345家参展商参展，预计20000名专业观众到场参观，是印尼食品行业的专业展会。

中国食品（印尼）品牌展依托该展会，食土商会组织了来自山东、福建、江苏、广东、安徽、四川等9个省市自治区的27家企业参展，集中展示了中国优秀食品及食品企业形象。在本届展会上，参展企业将依托政策引领，充分发掘印尼市场潜力，借助展会平台，进一步拓展中国食品在印尼及东南亚市场的影响力。

展会首日，于露副会长应邀出席开幕式并实地走访调研参展企业，详细了解企业对展会当天参展效果的反馈，以及对开拓印尼市场面临的机遇和挑战等。

东盟是中国农产品贸易重要的合作伙伴，中国与东盟农产品贸易规模已占据中国农产品贸易总额的五分之一。2016至2025年十年间，中国与东盟农产品贸易总额从298.9亿美元增长至625.9亿美元，十年间年均复合增长率达8.6%，较农产品整体贸易增速高出2.5个百分点。

在东盟区域内，印尼市场表现尤为突出，稳居中国农产品前十大贸易伙伴之列。中国与印尼的农产品贸易额约占中国农产品贸易总额的5%，占中国与东盟农产品贸易总额约23%。过去十年间，中印尼双边农产品贸易总额从57.8亿美元增长至142.4亿美元，十年年均复合增长率高达10.5%，增速领先整体水平。其中，中国对印尼出口年均复合增长率5.6%，自印尼进口年均复合增长率12.6%。

中国食品（印尼）品牌展在本次展会展出，将为中国食品企业保持对印尼及东盟市场的出口优势，进一步深化中印尼两国在食品农产品领域的合作，在平等互利的基础上，实现合作共赢。



中国食品土畜进出口商会副会长于露女士（右二）等与会嘉宾在开幕式上合影留念。



左起：深圳阿麦斯食品集团常务副总伍薇佳女士、SIAL东盟及印度地区董事总经理Henri Tan、中国食品土畜进出口商会于露副会长在展会上合影。



中国食品土畜进出口商会于露副会长（左五）、展览部副主任杨春鹏（左四）、展览部项目副主任梁瑞琴（左六）、晋江市金冠健康产业股份有限公司海外销售经理吴冰霜（左七）等在中国食品（印尼）品牌展会上合影。



中国食品企业参加2026年印尼国际食品饮料展。



印尼采购商在中国食品（印尼）品牌展中国食品展馆前合影留念。


中国食品展馆一景。



中国食品展馆人气旺盛，受到印尼采购商的热烈欢迎。

中国AIMS望远镜发现耀斑爆发期间太阳大气磁场明显减弱现象

【中新社北京11月4日电】中国科学院国家天文台4日向媒体发布消息说，基于中国自主研发的用于太阳磁场精确测量的中红外观测系统（英文缩写AIMS）望远镜观测数据，该台邓元勇研究员带领的联合研究团队发现，在太阳耀斑爆发期间，太阳低层大气磁场存在明显减弱现象。

这一重要天文发现有助于构建更完善的太阳耀斑模型，加深对耀斑动力学过程机理的认知。相关研究论文近日在国际专业学术期刊《自然-天文》上线发表。

研究团队介绍，太阳大气是由磁场主导的巨大的磁等离子体环境，其中的一切现象和过程均由磁场及其相互作用所主导。耀斑则是由磁场驱动的太阳大气中最剧烈的能量快速释放过程，是灾害性空间天气的主要驱动源。长期以来已有很多观测和理论描述耀斑过程的物理图像，但作为耀斑能量积累、传输及释放重要载体的太阳低层大气磁场，在耀斑过程中如何变化，迄今仍未有清晰的物理图像。

AIMS望远镜在研发设计上采用针对性特别设计，可以将磁场强度的测量精度从传统的百高斯量级提高到优于十高斯的水平。

基于这一观测特点，AIMS首次观测到一个X1.5级耀斑期间的光谱演化，分析结果显示耀斑带下方的磁场强度明显减弱。研究团队还利用耀斑动力学大气模型模拟耀斑期间光谱演化，对该结果进行了检验。

对于AIMS望远镜的重要观测发现，一位期刊审稿人称，“作者采用数值模拟工具，开展了十分详尽、全面的研究”；另一位审稿人则称“这类特殊观测尚属首次实现”。

邓元勇表示，AIMS设计上独有的观测能力得益于一系列关键核心技术的自主突破，本项研究所使用的光谱数据由红外傅里叶光谱仪科学终端所获得，它是AIMS团队自主研制的、国际首台既具有高光谱分辨率又具有成像功能的红外傅里叶光谱仪。“这项科学研究成果的发表，诠释了技术自主创新和原创研究成果的相得益彰。”

（记者　孙自法）

乌镇峰会观察：中国开源AI大模型持续“圈粉”

【中新社浙江乌镇电】2026年世界互联网大会乌镇峰会（下称乌镇峰会）3日开幕。围绕人工智能（AI）开源生态话题的火热讨论，在这个千年古镇持续回响。

说到开源，不得不提中国AI大模型。它们凭借高性能、低价格，近年来在全球范围内持续“圈粉”。

深度求索（DeepSeek）研究工程师高熙指出，从最初的聊天和翻译功能，到如今的深度逻辑推理、解决用户实际生活中的难题，中国AI大模型的发展速度超乎人们想象，几乎每一年都比前一年有更多技术创新进步。

数据印证了中国AI开源大模型的受欢迎程度。全球AI模型聚合平台OpenRouter统计，上周（10月26日至11月1日）中国大模型词元（Token）调用量已连续27周超过美国。同期，在全球AI大模型Token周总调用量排名前五的模型中，中国AI大模型占据四席，DeepSeek位居榜首。

全球移动通信系统协会董事长洪曜庄（John Hoffman）表示，中国一些大语言模型和正在开发的小语言模型均取得了很大进展，且中国许多模型基于开源平台开发。

德国明斯特大学教授贝恩德·霍尔茨纳格尔（Bernd Holznagel）是DeepSeek的用户。他观察到，现在美国硅谷许多公司及德国近半数中小企业都在使用中国开源AI大模型。

“中国开源模型综合性能好、推理效率高，在全球具备很强竞争力。”阿里巴巴集团联合创始人、董事会主席蔡崇信指出，过去一年，全球AI使用场景不断向工业制造、医疗健康、公共服务、企业办公、科技研发等领域延伸。中国科技企业持续加大模型开源和生态开放力度，开源模型下载量、衍生模型数等关键指标保持领先。

与会人士普遍认为，如果AI技术被锁在“小院高墙”内，创新之火便难以燎原，这最终将阻碍全球科技进步。而“开源”趋势，未来将为AI创新打开更大想象空间。

蔡崇信指出，开源能够降低中小企业研发成本，特别是新兴经济体的开发者可基于开源模型，较快创建本国AI应用。他举例称，乌干达一家非营利组织基于千问模型开发本地语言模型，已覆盖68种非洲语言，帮助更多人突破语言限制、接触AI技术。

阿里巴巴ATH事业群千问大语言模型项目负责人刘大一恒直言，如果没有开源，AI大模型的核心技术或许只掌握在少数人和少数企业手里。

（记者　刘亮）

